

Maatosa

¹ Dawite na, Abrame na gidida Yesus Kristosa yeletetha zarkey hayssappe kaalizayssa

² Abiramey Yisaqa yelides. Yisaqay Yaqoobe yelides. Yaqobey Yudane iza ishata yelides.

³ Yuday Timarippe Faresane Zara yelides. Faresy Asrome yelides. Asromey Arame yelides.

⁴ Aramey Aminadabe yelides. Aminadabey Ne7asone Yelides. Ne7asoney Selimone yelides.

⁵ Selimoney Bo7eze Ere7abippe yelides. Bo7ezey Urutippe Iyobede yelides. Iyobedey Iseye yelides.

⁶ Iseyey kawo Dawite yelides. Dawitey Oriyo machcheyfe Solomone yelides.

⁷ Solomoney Robi7ame yelides. Robi7amey Aabbiya yelides. Aabbiyaykka Aasafe yelides.

⁸ Asafey Yosafaxxe yelides. Yosafaxxey Iyorame yelides. Iyoramey Oziyane yelides.

⁹ Oziyaney Iyoatamme yelides, Iyoatamey Akaze yelides, Akazey Hizqassa yelides.

¹⁰ Hizqassay Minasse yelides, Minassey Ammoxe yelides, Amoxxeykka Yosiyasa yelides.

¹¹ Yosiyasay Babiloone di7o layth Ikonianene iza ishata yelides.

¹² Babiloone di7oppe guye Ikkoniyaney Salatiyale yelides, Salatiyaleykka Zarubabele yelides,

¹³ Zerubabeley Abiyodde yelides, Abiyodey Eliyaqqemme yelides, Eliyaqqemmey Azare yelides.

¹⁴ Azarey Sadeqqe yelides, Sadoqqey Akimme yelides, Akimeykka Eliyodde yelides,

¹⁵ Eliyodey Alazare Yelidess, Alazarey Matane yelides, Mataney Yaqqobbe yelides.

¹⁶ Yaqoobeykka Kirstosa getetidaysa Yesusa yelida Maramo ekana gigisida Yosefo yelides.

¹⁷ Hesa gish Abirameppe yidi Dawite gakanas tamane oydu yeleteth, qasse Dawiteppe Babiloone di7o wode gakanas taammane oydu yeleteth, Babiloone di7oppe Kirstossa yeleteth gakanas tamane oydu yeleteth gidana.

¹⁸ Yesus Kirstosa yeletetha tarikey hessa mala; iza ayeya Marama Yosefos gigista utada dishin izi izira gagonta dishin Xillo Ayanan qanthatada bistadus. ¹⁹ Izo gigisida Yosefoy xillo asa gidida gish Maramo asa sinthan qonce kesonta qotara aganas ba wozinara qachidess. ²⁰ Haysa izi qopishin Xossa kitanchay agumora izas qoncidi “Dawite na Yossefo ne gigisida Marama qanthatiday Xillo Ayanan gidida gish izo ne so efanas baboppa, ²¹ Iza adde na yelana, izi asa nagarappe ashanade gidida gish iza sunth ne Yesusa ga sunthana” gidess.

²²⁻²³ Godday nabe Isayasa dunan “hekko gela7oya qanthatana, atumanakka yelana, naza sunthaykka Amanu7ele getistana, hessa birshechikka <Xossi nunara> gusa getetidi xafetidaysi polistana mala haysi wurikka hanidess.”

²⁴ Yossefoykka dhiskoppe begidi Goodda kitanchay iza azazida mala Maramo ba so efidess. ²⁵ Gido atin bada iza koyro naza yelana gakanas izo ekibeyna. Yeletida gutha naza suntha Yesusa gidess.

2

Away mokiza bagappe yida erata /eranchata/

¹ Kawo Herodosa wode Yesusay Bistaleme Yihudan yelettidappe guye away mokiza bagappe erata/ eranchati Yerusalame yidi ² “Yeletida Ayhude kawoy awan dize? away mokiza bagara iza xolinteza beyidi izas goynana yidos” gidi oychida. ³ kawo Herodosay hessa siyidi dagamidess, Yerusalamen diza asay wuri izara dagamidess. ⁴ izika qesista halaqatane woga tamarsizayta kumeth shishidi “Kirstosay awan yeletane” gidi oychidess. ⁵⁻⁶ istikka izas “nabey ‘Yuda bitan dizare hane Bistaleme ta dere Isra7eele nagizadey neppe kezana gish hanko Yuda harizaytappe azanikka guxakka’ gidi xafida gish izi Bistaleme Yudan yeletana” gidi yotida. ⁷ Hesafe guye Herodosay he erata/ eranchata/era asata geemara xeygisidine ista hasa7isidi xolintezi istas betida likke wode eridess. ⁸ Erata Bistaleme yedidi “bidi gutha naza koyte takka bada izas goynana mala demida mala ha taakko simidi izi awan dizakkon tas yotite” gidess. ⁹ Eratikka/eranchatikka kawoy istas gidaysa siydappe guye bida. Away mokida bagara istas betida xolintey ista kalethidi gutha nazi dizaso gathidess. ¹⁰ isti xolinteza be7ida wode daro ufa7etida. ¹¹ Keth gelidi gutha naza iza ayeyra Maramira demidine gulbatidi izas goynida. Be saxine saxine doyidi worqqa, ixanene, karbe giza miish izas imida. ¹² Isti Herodosakko simononta mala agumon kehi nagistana mala getetida gish hara ogera ba dere simida.

Gibxe gango ¹³ Era asati/ erati/ eranchati/ bidappe guye Goda kitanchay Yosefos agumora betidi “Herodosay gutha naza wodhana koyiza

gish ne simana wode ta nena erisana gakanas dendada gutha naza ayeyra ekada duge Gibxe biitta baqatada hen dasha” gidess. ¹⁴ Hesa gish Yosefoy dendidi ayiyo nazara ekidi gidothara duge Gibxe bidess. ¹⁵ Herodosay hayqana gakanas hen de7idess. “Ta naza ta Gibxe bitappe xeygadis” gidi Goday kasse nabe dunan hasa7idays hayssan poletidess. ¹⁶ Eranchati/erati/ era asati iza balethidaysa erida wode Herodosay kehi hanqetidess. Eranchati izas kasse yotida wode mala ba assi kitidi namm7u laythane namm7u laythappe garsata Bistalemine Bistaleme yushon diza gutha atuma nayta wursi wodhisidess. ¹⁷⁻¹⁸ Hesan “Yeehojne gita waaso girthay Raman siyetidess, Era7ela ba naytas yekadus, nayti wuri wurida gish minanas danda7onta ixadus” getetidi nabe Ermasan yotetidaysi poletidess.

Gibxeppe Nazrete simo ¹⁹ Herodosay hayqidappe guye Goda kitanchay agumora Yosofos Gibxe biittan betidi ²⁰ “Dendada gutha nazane iza ayiyo ekada Isra7eele biitta sima, naza wodhana koyizayti hayqida” gidess. ²¹ Yosefoy dendidi naza ayeyra ekidi Isirae7el biitta simidess. ²² Gido atin Arkela7osay ba awa Herodosa ola Yuhudan kawotidaysa siydine he banas babidess. Goday agumora izi he bonta mala yotida gish Galila awuraja bidess. ²³ Nazrete getetiza kaatammayo bidi hen dus oykidess. Kasse nabetan “Nazrawe getistana” getetidi kasetidi sinthafes hasa7etidaysi kumidess.

3

Xaammaqiza Yaanisa Sabakko

1-2 He wode xaammqiza Yaanisay asas “salo kawotethi matida gish inte nagarappe simite” gi sabakishe Yihuda bazo biittara yidess. 3 “Goda ogge othite, wogga oggezakka lo7othite gishe bazo biittan wasiza qaala” getetidi kasse nabe Isayasan yotetidaysi Yaanisa gishasa. 4 Yanisay gamela ithikkeppe othetida mayo mayess, ba xesikka dafora gixess, izi miza qummay degera essanne bole. 5 Yerusalameppe, kumetha Yiudappene Yordanosse shahaaththaa matan diza dere wursoppe asay wuri Yaanisakko woodhdhidi 6 ba nagarakka izas paxxishe Yordanosse shaafan iza kushen xaamaqetidess. 7 Daro farsawetinne saduqaweti izi xamaqizaso yishin beydi Yaanisay “inteno shoshato iintte sinthara diza hanqoppe atana mala intena oni beside?” 8 Iintte iintte nagrappe simidaysa besiza otho othitte. 9 ‘Nu away Abiramey nus dess’ gizaysan interkka intena balethopitte, ta intess Xoossi hayta shuchatappe Abirames na othi denthanas danda7es gays. 10 Hekko beeyxey qanxxanas miththata garsan gigeiti utidess. Hesa gish Lo7o ayfe ayfonta mithi wuri qanxxistanane taman yegistana. 11 tani marotethas hathan xamaqays haray ato shin ta iza caama tokanas besontadey, tappe adhiza minoy guyera yana, izikka Xillo Ayananine tamn intena xxamaqqana. 12 kath suragiza layday iza kushen dess, izikka ba kaththa baleza piti geeshana, ba gistezakka kaththa di7en qolana, happa gidikko to7onta taman xxugana.” gidess.

Yesusay xxamaqqetidess

¹³ He wode Yesusay Yanisan xamaqistanas Galilappe Yordanose shaafa bidess. ¹⁴ Gido atin Yanisay “haysi hanena tani nenan xamaqistana besishin neni waanada taakko yayi?” gidi izara eqetidess. ¹⁵ Yesuusaykka “aykkoyka ba ero garki! hayssa othidi nuni xilloteth wursi polans nus beses” gidess. Yansaykka iza qofa ero gi ekidess. ¹⁶ Yesusay xamqetidi hathappe kezida mala herakka saloy doyetin Xossa ayany woolle kafo milatidi iza bolla wodhishin beyidess. ¹⁷ Saloppekka “tani izan ufa7etiza nazine ta siqiza ta nazi hayssakko” giza qalay siyetidess.

4

Yesusay pacetidess

¹ Hessappe guye Xillo Ayanay Xala7en pacistana mala Yesusa duge bazo bita efidess. ² Oydu tammu galasine oydu tammu qama xoomidappe guye Yesuusay gafidess. ³ Pacizaysi Yesusakko shiqidi “ne Xoossa na gidikko ane hayta shuchata uketh gidana mala azaza” gidess. ⁴ Yesusaykka “ ‘assi Xoossa dunappe keziza qalanppe atin kaththan xala deenna’ getti xafetidess” gidi izas zaridess. ⁵ Kalethidikka Xala7ey yesusa gesha katamayo efidi meqidese ketha quste bola kesidi ⁶ “Ne Xoossa na gidikko ane hayssappe duge guppa, ays gikko ‘ne toy suchan dhuphetonta mala kitanchatu ba kushra nena denthana mala ne gish Xoossi ba kitancha kiitana’ geteti xafetidess” gidess. ⁷ Yesusaykka “qasse maxafatan ‘ne Xoossa Godda paaccoppa’ geteti xafetidess”

gidi zaridess. ⁸ Qasekka Xala7ey Yesusa kehi dhoqqa zuma bola kesidi salo gufanthon diza kawotetha iza bonchora wursi ehi besidi ⁹ “ne kundada tas goynikko hayssa ubbaa ta neess iimana” gides. ¹⁰ Yesuusay hayso “Xala7e ta sintahppe hakka neni ne Godas Xossas goyna, izas Xalala goyna getetidi xafetidess” gidess. ¹¹ Hesappe Xala7ey iza agidi bidess, kiitanchatikka yiidi iza madida.

Yesusay sabakko oykidess/domides/

¹² Yesusay Yansay qachetidaysa siyidi gede Galila simmidess. ¹³ Nazirete katama agidi Zabilone Niftaleme heran aba matan diza Qifirnahome kataman duus oykidess. ¹⁴⁻¹⁶ Hesān Zabilonenine Niftaleme bitan, Yordanoseppe he pinthan aabba gaxxara ehaaththaiza ogge matan diza ayhuda gidonta Galila dere asay, dhuuman diza derey wolqama po7o be7idess, Hyqo kuwa garsan diza deress po7oy po7idess' getetidi nabe Isayasa dunan kasetidi hasa7etidaysi poletidess. ¹⁷ Yesuusay he wodeppe domidi “Salo kawotethi matidess marota gelitte” gidi sabakko oykidess.

koyro iza kalizayta xeygeteth

¹⁸ Yesuusay Galila aabba achara adhishe nam7u ishantata, heytikka Phixxirosa getetiza Simonane iza isha Indirasa be7idess. Istika mole oykizayta gidida gish mole oykiza gite aban yegishe detess. ¹⁹ Yesusay ista “ha yite tana kalite, ta intena asa oykiza as othana” gidess. ²⁰ Isti herakka mole oykiza giteza yegidi yesusa kalida. ²¹ Guth sinthe bishe hara nam7u ishantata Zabdosa na nam7ata Yaqobene Yanisa

be7idess. Istika ba awa Zabdosara wogolo gidon mole gite lo7othetes, Yesusaykka ista xeygin ²² isti herakka wogolozane ba awa agidi kalida.

Yesusay hargizayta pathidess

²³ Yesusay ista mukuraben asa tamarsishene kawotetha mishiracho qaala sabakishe qasse dere garsan ay hargey sakizaytakka pathishe kumetha Galila yuydess. ²⁴ Hesa gedon lo7o nashoy kumetha Soore biittan siyetidess. Dereykka dumma dumma sakon daro wayzaytane daydanthi istan gelidaytane, bolappe biittan yegiza hargey dizayta, silidayta izakko ehin wursikka pathidees. ²⁵ Hesafe dendidaysan Galilappe, tamu katamappe, Yerusalameppe, Yihudappe, Yordanose shaafa pinthappe yida daro asay iza kalidess.

5

Yesusay zuma bola tamarsida timrte

¹ Daro derey shiiqidaysa beyida wode Yesusay pude zuma bolla kezidi utides, iza kaalizaytika izakko yida. ² Izikka ista hizigidi tamarso oykides. ³ ayanan bena kawushizayti anjetidayta ays gikko salo kawothi istasa.

⁴ qadhetizayti anjetidayta ays gikko isti ministana.

⁵ ashketi anjetidayta ays gikko isti biitta latana.

⁶ xiloteth gafetizaytine saamotizayti anjetidayta ays gikko isti kalana.

⁷ asas lo7o othizayti anjetidayta ays gikko istikka lo7oy othistana. ????

- ⁸ wozana xilloti anjtidayta
ays gikko isti Xoos beyana.
- ⁹ saroteth oothizayti anjetidayta
ays gikko isti xoosa nayta geeteti xeygistana.
- ¹⁰ xillotetha gish goodetizayti anjetidayta
ays gikko salo kawotethi istasa.
- ¹¹ Ta gedon asay intena cayikko, goodikonne iita yo wordora inte bolla haasa7ikko inte anjetidayta. ¹² Inte salon demana waagay keehi gita gidida gish ufaysan guppitte. Ays gikko intefe kase nabetakka hessaththo gooddida.

maxinene poo7o leemiso

- ¹³ inte ha biita asas maxine mala. Maxiney ba mal7otetha yediza gidiko zaridi demanas danda7ize? gede kare yegetidi yedheteespe atin. ¹⁴ Inte deres po7o. Zuma bola diza katamaya qotistanas danda7uku. ¹⁵ Asi xoomppe oythidi kethan diza asa wursos po7ana mala dhoqason wothetes atin gema son wothi eretena. ¹⁶ Hesathokka asay inte lo7o otho beydi inte salon diza inte aawa bonchana mala inte po7oy asa sinthan po7o.

Muse woga gish

- ¹⁷ Tani Musse wogane nabeta qaala sharana yida intes milatopo; polanas yadis atin sharanas yabeykke. ¹⁸ Ta intess tumu gays, saloyne bitay adhana gakanas Musse wogay wuri polistana atin wogappe isi pidaleykka woykko issi qerinakka shaaretuku. ¹⁹ Hessa gish onikka ha azazoyntafe guxizaro gidikokka othonta yegi

adhikko, hankoytakka yedhi adhana mala tamarsikko salo kawotethan he uray guth geteti xeygistana. Gido atin hayta azazota othi polishe hankoyta polana mala tamarsikko izi salo kawotethan gta getistana. ²⁰ Ta intes gays, inte xillotethi Parsawistapene Musse woga tamarsizayta xillotethafe aadhonta agikko salo kawoteth gelana danda7ekista.

Shempo wodhanas besena

²¹ Kasse asatas wodhopa, wodhida ura bolla pirdistana getetidaysa inte siydista. ²² Ta qasse intes gizay ba isha bolla wogay baynda hanqetiza ura bolla pirdistana, onikka ba isha napay gizadey dere dulata sinthan oychistana, eya giza ura ganame tama pirday naages. ²³ Hessa gish neni yarsho shishizason Xoossas yarshana gishin ne ishay ne bolla michetidazi nes qofetikko, ²⁴ ne yarshizaysa hen yarshoson aga gada koyro bada ne ishara giga, hessafe guye simada ne yarshoza Xoossas shisha. ²⁵ nena kasasida ne morkey ne bolla pirdsonta mala pirdiza danay qachizaysas nena athi imonta mala qasho kethan ne wodhontamala buro ogge bolla dashe ne morkke urara elela giga gida. ²⁶ Ta nes tumu gays izi pirdisi wursida gidikko wusetha isi santimiyo qanxana gakans qashoppe birshistakka.

Laymatanas besena

²⁷ laymatoppa gizaysa inte siydista ²⁸ Tani gidikko intena hiz gays macasha amo ayferra xelida uray wuri ba wozinan izira laymatadess. ²⁹ Nagara othans ne oshacha ayfey nes gaso

gidiko neppe kessa wora yega, ne asatethay kumeth gede ganame taman yegistanape ne asatethafe isay pacikko lo7o. ³⁰ Ne oshacha kushey nagara othos gaso gidiko neppe qanxa diga ne asatethay kumeth ganamen yegistanaysafe ne asatethafe issi bilitay ness pace gidiko lo7o. ³¹ machcho anjizadey anjida firma waraqata izis imana beses getetidees. ³² Tani qasse intena hizgays hara urara laymatishin beyonta dishe ba maco anjizadey wuri iza laymatana mala othes. Hesathokka anjetizaro ekizadeykka laymatida mala qodetes.

Caqo gish

³³ kasse asatas wordo caqofa; Xoossa sinthan ne caqidaysa naga getetidaysa inte siyidista. ³⁴ Ta qass intena aykkokka caqofite gays saloy Xoossa wonbara gidida gish salon caqofite. ³⁵ Bitay Xoossa soy shempizaso gidida gish bitanka caqopite woga kawo katama gidida gish Yerusalamenkka caqopite. ³⁶ Inte hu7enikka caqopite inte hu7e iskistappe issineyokka bothu woykko kareth histanas danda7ekista. ³⁷ hessa gish inte inte garsan hasa7etishin inte hasa7ay E ganaz E gite akkay ganas akkay gite, hessappe kare gididay wuri ita urappe yizaza.

Halo Kesso Gish

³⁸ Ayfe gishas ayfe acha gishas acha getetidaysa inte siyidista ³⁹ Ta kass intes gizay ita othida urara eqetofite gido attin nes oshacha shagala baqizades hankoysakka yusha bessa. ⁴⁰ Issi uray ne garsara maydaysa neppe ekkanas nena motikko bolara maydaysakka gujada izas imma

⁴¹ Issi ass nena issi sate ooge ne bana mala wolqathikko issippe nam7u dakko gidana ogge iza bays. ⁴² Nena wosizades imma, neppe tal7e ekkanas koyzades zokko zaroppa. ⁴³ Ne lagge siqa, ne morke siqa getetidaysa siyidista ⁴⁴ Ta qass intena inte morketa dosite, intena godizaytas wosite gays. ⁴⁵ Inte hessaththo othikko inte salo awas nayta gidana. Izi awa arshe itatasine lo7otas issi bola omo imess irakka xilotasine nagaranchatas issi bola bukises. ⁴⁶ Intena dosizayta xalala inte dosikko intes aza wagay dize? Qaraxa ekizayti hessaththo othetene? ⁴⁷ Inte ishata xala inte sarothikko hankoytappe azan lo7eti? amnontaytikka hessaththo othetes. ⁴⁸ hessa gish inte salo away wothoy bayndade gidida mala intekka wothoy bayndade gidite.

6

Manqos mado immo

¹ Assi intena beyana mala asa sinthan lo7o othonta mala nagetite, hessaotho othiko inte salo awappe waga demekista. ² Inte manqotas mado immiza wode assi tana beyo gidi asa sinthan bonchetanas ogenine mukuraben xurumba punisiza qodheppe qomon hanizaytatho othofite. Ta intes tumu gays isti ba waga wursi han ekki gidida. ³ Inte manqotas imishin oshacha kushey othiza hadirsa kushey eroppo. ⁴ inte immoy geman gido qotan othetidaysa beyiza inte awaykka inte waga intes immana.

Wossa gish

⁵ Inte wosishe qodheppe qomon hanizayta mala hanopite isti assi beyana mala mukurabis-tanine oydu ogge bola eqidi wosanas dosetes. Ta intes tumu gays isti kumetha waga ekichida
⁶ Ne wosana wosiza ne kifile gela kare ne bolla gordada geman diza ne awakko wossa. Geman othetidaysa beyza ne away ne waga nes immana.
⁷ Amanonta asay issi qaala zari zari wosiko istas siyetiza milatin isti zari zari gizaysatho intekka wosishe issi qaala zari zari gopitte. ⁸ Gido atin inte away inte wosanappe kasetidi intes azi koshizakone eriza gish inte ista milatopitte.
⁹ Inte wosishe hizgi woossite “salon diza nu Aawo ne sunththi anjjetto, ¹⁰ Ne kawotethi ha yo; Ne sheney salon gidida mala bitankka hano.
¹¹ Hachchis gidiza kath nuus hach imma. ¹² Nu nuna qohidaytas atto giza mala nekka nu qoho nuus atto ga. ¹³ Iittappe nuna asha attin nuna paacen gelthofa; Bonchoy medhippe medhina gakkanaas neyssakko; amin77i” ¹⁴ Inte intena qohidaytas ato gikko inte salo away intes ato gana. ¹⁵ Qasse inte asa nagara ato gonta ixikko inte awaykka inte nagra ato gana.

Xoomma gish

¹⁶ Inte xoomma xoomishe qodheppe qommora xoommizaytatho shulupitte. Isti ba xoommiza-ysa assi erana mala ba ayfeso isetes. Ta tumu gays hessaththo othizayti ba wagga kummeth ekki gidida. ¹⁷ Neni xoomma xoomikko ne ayfeso mecista, ne hu7e tiyista. ¹⁸ Hessatho ne xoom-mikko geman diza ne away xalala erizazine assi

onikka eronta qotan gidana. Qotan othetidaysa beyza ne awaykka ne wagga ness immana.

Salon diza haro

¹⁹ Bil7ay mizason buqidine shiydi moretizason kaysoy bokidi kaysanas danda7izason ha bitta bola intes mishe shishopette. ²⁰ Gido atin bilay manas, buqidi woykko shiyidi moretonta kaysoy bokki ekkana danda7ontason hen salon intes mishe shishite. ²¹ Ne mishay dizason ne wozanay hen dess. ²² Ayfey asatethas po7o hessa gish ne ayfey paxa gidikko ne kumetha asatetethay po7o gidana. ²³ Ne ayfey hargancha gidikko ne kumetha asatethay dhumma xala gidana, histikko nenan diza po7oy dhumma gidikko qasse dhummay wanida gird gida dhumma gidande? ²⁴ Issi uray nam7u godas othana danda7ena. Issa ixidi nam7anthoza dossana, woykko issa bonchidi nam7antha leqana Xoossasine mishas nam7atas gathi othanas danda7etena.

Daro qopopitte

²⁵ Hessa gish ta intena inte dussa gish ay mino? ay uyino? ay mayino? gidi hirgopitte gays. Shempoy qumappe ashoy mayoppe adhene? ²⁶ Anne salo kafota xelite zeretena maxetena di7en qoletena shin inte salo away ista muzes. Inte istafe kehi adheketi? ²⁷ Ane intefe daro wayetidi bes immetida laytha bola hara issi galas gujana danda7iza asi dize? ²⁸ Qsse mayo gish aazas hirgeti? anne co denban diza cishata xelite, daburetana woykko suqetena. ²⁹ Hessa gish ta intena gizay haray ato shin

kawo Solomonaykka ba bonchora ha cishat-appe isiney mala lo7o maybeyna. ³⁰ Inteno pace amanoy dizayto hachi asa ayfen betidi wonto taman wodhana mata hayssatho mayziza xoossay intena hessafe lo7othi athi mizanas danda7ene? ³¹ Hessa gish nu ay mane, ay uyane, ay mayne gidi hirgopitte. ³² Hankko ammanonta asay hayssa demans daro qopes. Haysi wuri intes koshizaysa inte salo away eres. ³³ Hara wursoppe sinthatidi Xoossa kawotetha xilloteth koyte hayti wuri intes gujistana. ³⁴ Hesa gish wontos keezi qopopitte, wonto metoy wontos aqo. Issi issi galasay bess gidiza metora dess.

7

Hara asa bola pirdanas koshena

¹ Inte bola pirdetonta mala hara asa bolla pird-ofitte. ² Inte pirdida mala inte bola pirdistana. Inte makkida mishara intes makistana. ³ Ne ayfen diza gita miththa beyonta dashe ne isha ayfen diza qeri bura aazas xelay? ⁴ Ne ayfen gita mith dishin ne isha “ane ta ne ayfeppe qeri buuryo kesays” ganas wana danda7ay? ⁵ Neno godheppe qommon hanizayso kasistada ne ayfen diza gita miththa kesa gida hessafe kalada ne isha ayfen diza bura kesanas lo7otha xelandasa. ⁶ Be ton yedhonta malane simidi intena saxi dak-erethonta mala anjetidaysa kanata sinthanine Worqa gudunthata sinthan yegopitte.

Wosite, koyte, qoxite

⁷ wosite intes imistana, koyte inte demana kare qoxitte intes doystana. ⁸ Wosidades wursos imistana koyza uray demana qoxizades karey doystana. ⁹ inte gidoppe isadenay uketh wosikko shuchu immiza aaway dandde? ¹⁰ woykko mole wosikko shoshu imizadey dande? ¹¹ Histin inte itata gidi utidi inte naytas lo7o miish immo erizayta gidikko inte salo away iza wosizaytas waanidi adhiza lo7o miish imane? ¹² Hessa gish hara assi intes othana mala inte koyzaysa mala intekka haratas othite. Musse wogayne nabeti hayssan kuuyetes.

Aho pengene xuntha penge

¹³ Xuntha pengera gelitte, dhaysana efiza oggey gita, pengeykka aho, daro asay he pengezara geles. ¹⁴ deyos gathiza ogey gidikko xuntha, pengeykka xuntha, gelanaytikka guuthata xalala.

wordo nabeta

¹⁵ istas garssa bagay *sudhume /kana suyqqe/ mala* giidi utidine dorssa ite mayidi inte gido gelid garssara oothiza wordo nabetappe naagetite. ¹⁶ inte ista ista oothon erandista. Aguntha worappe woyney, qum7ude agunthafe etha ayfey maxetizee? ¹⁷ Hessathokka lo7o mithi wuri lo7o ayfes iita mithika iita ayfe ayfees. ¹⁸ lo7o mithi iita ayfe ayfanas danda7ontaysa mala iita mithi lo7o ayfe ayfanas danda7ena. ¹⁹ lo7o ayfe ayfonta mithi wurikka qannxxistanane taman yegistana. ²⁰ hessa gish inte ista ista ayfen erana.

²¹ salon diza ta aawa shene polonta dishe tana ‘godo godo’ gizay wuri salo kawotethi gelena. ²² he gelas daroti “godo godo nuni ne sunthan buro hananaysa yootibeykoni? ne sunthan daydanthi kesibeykoni? ne sunthan daro malata oothibeykoni?” gaana shin ²³ he wode ta istas “ta intena mulekka erabeykke inte iitati taape haakite” gaada qoncera ta istas yootana.

keethi keexiza eeyone erane

²⁴ histikko hayssa ta qaala siyidi oothon peyshizadey ba keeth zaala bolla keexizade milatees. ²⁵ Handzidze iray bukin haroykka gogides carkoyka carkides, keethaka sugides, shin zaala bolla keexetida gish kundibena. ²⁶ Haysa ta qaala siyidi oothonta uray gidiko ba keeth ace bolla keexxida eeya ura mala. ²⁷ Handzidze iray bukin haroyka harotides, carkoyka carkides, he keethaka sugides keethayka iita kundethi kundides. ²⁸ Yesuusay tamarsi wursin asay iza timirtezan malaletides. ²⁹ Gasoyka Musse wogga tamarsizayta mala gidonta izi godatethi diza asa mala tamarsida gishasa.

8

Yesuusay inchiracha hargey oykida adeza pathides

¹ Yesuusay zuma bolafe wodhin daro derey iza kaalides. ² Isi inchiracha hargey dizadey yesuusakko shiiqidi iza sinthan gulbatidi “Godo ne koykotana pathanas dandayasa” gides. ³ Yesuusay ba kushe yedidi “ta dosadis paxa” gin adezi he hargezappe heerakka paxides.

⁴ Qasseka Yesuusay adeza “ne paxidaysa oonasika yootopa, gido attin baada nena qeeses beessa. Musey azazida yarshoza gaatha, hesika istas markka gidana” gides.

Xeetu wotadarata halaqa amano

⁵ Yesuusay qifirnahome gakidda mala xeetu wotadaratas halaqay izako shiiqidi iza hizgi woosides. ⁶ Godo ta ashkaras asatethay oothonta ixin daro saketidi keeththan zin7on dees gides.

⁷ Yesuusaykka izas ta baada pathana gides.

⁸ Xeetu wotadarata halaqay izas zaaridi “ta neena ta keeth gelithanas besizade gidike, gido attin ne haan daada issi qaala xala giiko ta ashikaray paxana. ⁹ Taasikka tana azaziza halaqati taape bollara deetes, qassekka taas azazetiza wotadarati taape garssara deetes istafe isa ba giiko bees qase isa haaya giikko yees ta ashikara ‘hessa ootha’ giiko oothees” gidess.

¹⁰ Yesuusay iza zaarozan malaletidi bena kaalizayts “ta intes tumu gaysi haray atoshin Isira7eelista garsan hayssa mala amanoy dizade isadeka demabeykke. ¹¹ Ta intes yootays daroti away mokiza bagafene wuliza bagafe yana salo kawotetha madan Abramentara Yisaqantaranne YaaqobEntara issipe utana. ¹² Salo kawotethi istas gidana besiza asati heen kare duman yegistan heenka yehoyne acha garceth gidana” gidess.

¹³ Yesuusaykka xeetu wotadarata halaqas “ne ba ne amano mala nees hano” gides; ashikarazi heraka paxides.

Yesusay darota pathidess

¹⁴ Yesusay buro Pixirosa keth gelishin Pixirosa bolotiya micha harge sakistada zin7idaro be7idess. ¹⁵ Izi kushe Yesusay bochin michay agin dendada Yesusa mokadus ¹⁶ He galasa omars daydanthi oykida daro asata Yesusako ehida. Izikka tuna ayanata ba qalara istafe kesidess, harganchatakka wursi pathidess. ¹⁷ Isayasay “izi nu harge ekidess nu sakokka tokidess” gida qalay hayssan poletidess.

¹⁸ Daro asay iza yuyi adhidaysa beydi Yesusay asa abafe he finth pinana mala azazidess. ¹⁹ Hesa wode issi ayhude amano tamarsizadey izakko shiqidi “tamarsizayso ne biza wursoso takka nena kalana” gidess. ²⁰ Yesusaykka izas zaridi “workenats oolay dess, salo kafotas kafo kethi dess, tas asa nas gidikko hu7e gelithizasoykka bawa” gidess. ²¹ Iza kaliza issi hara uray qasse “Goddoo koyro bada ta aawa moogo?” gidess. ²² Izi qasse “hayqidayti ba hayqeth moogeto; neni gidikko tana kaalla” gidess.

Yesusay aba danbala co7u histidess

²³ Hesafe guye Yesusay wogolon gelin iza kalizaytikka wogolon kali gelin issippe bida. ²⁴ Qopponta aba gidon danbalay dendidi wogoloyo mitana gakkanaas ista waysidess. Hessi wuri hanishin yesusay dhiskidess. ²⁵ Iza kalizayti iza begothidi “Godo nu dhayos nuna asha” gida ²⁶ Yesusaykka ista “inteno amanoy pacidayto aazas hayssa mala babeti?” gidess. Hessappe dendidi carkozane abba danbala izi hanqin herakka sirph gidess. ²⁷ Istika

“Haysi abayne carkoykka izas azazetizadey izi wanidade” gidi malaletida.

Tuna ayanappe paxida nam7u asata gish

²⁸ Izi aba pinidi Gergesenone giza dere gakida mala daydanthi oykida nam7u asi dayti ba diza dufope kezidi iza gagida. Assi he ogezara adhanas danda7etonta mala asas daro kehi meto gidi detes. ²⁹ Istika “Xoossano ness nunara aza gogotethi dize? Nu wodey gakkonta dishin nuna xugana yadi” gidi wasida. ³⁰ Hen istafe guth hakidi daro guduntha wudey issi bola hemetes. ³¹ Daydanthati Yesusa “ne nuna kessana gidikko haytan daro gudunthatan nu gelana mala nus fiqadde imma” gidi wosida. ³² Yesusakka ista “bitte” gides. Daydanthatika istafe kezidi gudunthatan gelida. Gudunthati wurikka ba dizaso afora bezumishe aban gelidi hathan mite-tidi hayqida. ³³ Guduntha hemizayti elelidi katamay dizaso bidi gudunthay hanoysane day-danthi ista oykida asata bola hanidaysa wursi asas yotida. ³⁴ Katama asay wuri Yesusara gaganas kezidess. Yesusay beydine ista dere yedi banamala iza wosida.

9

Gunda adeza paxo

¹ Hesafe guye Yesusay aba bola wogolora pinidi kasse ba diza katama yidess ² Hen issi gunda ura asay zaphara tokidi Yesusakko ehidess. Yesusaykka ista amano beydi gunda ura “aykoy ba hayso nazo ne nagaray ato getetidess” gidess. ³ He wode woga tamarsizayti “haysi Xoossa

cashu giidi ba ulora gugimida.” ⁴ Yesusay ista qohaaththaa eridi “inte wozinan iita yo aazas qopeti? ⁵ Ne nagaray ato getetidess gusapene dendada ba gusafe awaysi kawushe? ⁶ Gido atin asa nas biita bola asa nagarappe maranas sheney dizaysa eranamalasa giidi gunda adeza” denda ne zapha ekada gede neso ba” gidess. ⁷ gunda adezikka dendidi besu bidess. ⁸ Dereykka hessa beydi malaletethanine babon kumidi hayssa sire godatethi asas immida Xoossa galatidess.

Yesusay Maatosa xeygidess

⁹ Yesusay heppe dendidi bishe issi Maatosa gizadey qaraxa qanxisizason utidaysa beydi tana kala gin dendidi iza kalidess. ¹⁰ Yesusay Maatosa son maada bola dishin daro qaraxxa shishizaytine nagranchati izakko yidi izarane iza kalizaytara issippe manas utida. ¹¹ Parsaweti hessa beyidi Yesusa kalizayta “intena tamarsizaysi qaraxxa shishizaytarane nagranchatara wosti istara issippe kath mize? gi oychida. ¹² Yesusaykka isti gizaysa siyidi ista” aakkimey koshizay saketidaytas atin saketonta paxatas gidena. ¹³ Hessa gish inte biidi “yarsho gidonta maroteth dosays giza qaala birshech tamaritte. Nagaranchata xeygana yadis atin xilota xeyganas yabeyke” gidess.

Yesusa kalizayti xooma xoomonta gaso

¹⁴ Xamaqiza Yanisa kalizayti Yesusakko yidi “nunine parsaweti xoomishin nena kalizayti aazas xoometene” gi oychida. ¹⁵ Yesusay istas “mishira lageti mishiraz istara dishin mozistana

danda7izo? mishiray istafe ekistana wodey yana, isti he wode xoomana gidess. ¹⁶ Gal7a mayo bola oratha qanxeth wothi sikiza asi dena. Gal7a bola orath wothi sikiko orathazi galaza pedherethidi ha das darsana. ¹⁷ Oonikka oratha woyne caje gal7a ogoron gujenna. Gujiza gidikko ogorozi dhuqana, woyne cajezikka gukkana, ogorozikka go7ay bayndaz gidana. Gido atin oratha woyne cajey oratha ogoron gujetes, hessa malara woyne cajezine ogorozi lo7o nagetidi gam7ana. FFFFFFF needs foot note.

Ya7irosa nayone Yesusa afala macara bochida macashayo

¹⁸ Yesusay asa hasa7ison dishin issi shuumeey iza sinthan kundidi “tas na dara hayqana gaysu iza paxa dana mala yada ne kushe izi bola wotharki” gin ¹⁹ Yesusay dendidi izara bidess, iza kalizaytikka izara bida. ²⁰ Tamane nam7u layth kumeth izippe suthi gukiza issi macashi Yesusape guvera yada iza afala macara bochadus. ²¹ Iza hessa othiday haray atiko iza afala xera bochizakko ta faxana giza amanoy izi wozanan diza gish bochadus. ²² Yesusaykka guye simi xelidi macashayo “aykkoy ba ta naye nena ne aamanoy pathidess” giin maccashaya herakka paxxa agadus. ²³ Yesusay shuumeza kethako gakashin derey zayeranne dinkera wasishe yeekizaysa be7idi ²⁴ Kichite naya dhiskadus atin hayqqabeyku giin isti iza bolla miicida. ²⁵ Derey wuri keethafe kezin izi keeth gelidi nay kushe oykides; nayaka denda eqadus. ²⁶ Wooreykka dizason dizason laaletides.

Sesuusay duna mumezane qooqeta pathides

²⁷ Yesuusay heepe bishin nam⁷⁷u qooqeti “Daw-ite no nuna maarariki” giidi waasishe iza geedo kaalida. ²⁸ qooqetika yesuusay gelida keeththa iza kaalidi gelida. yesuusaykka ista “ta inte ayfe pathana dandda⁷izaysa amaneeti?” giidi oychides. istikka ee godo gida. ²⁹ hessafe guye yesuusay ista ayfe bochidi “inte amano mala intes hano” gidees. ³⁰ Isita ayfeykka xeelides yesuousaykkaoonikka hayssa eronta mala” giidi minthi yootides. ³¹ Gido atin isti kezidi heera wurisoon yesuusa gish woressida. ³² Isiti heepe kezishin daydanthi oykida isi duuna muume ura yesuusako ehida. ³³ Daydanthazi kezidape guye he duuna muume adezi hasa⁷a oykidess; derezikka malaletidi “hayssa mala hanoy Isra⁷eele biitan haniin nu beyi erokko” giida. ³⁴ Gido atin parsawista zaaridi iza “daydanthi kesizay daydanthata halaqana” gida.

Yesuusay asas michetides

³⁵ Yesuusay ista mukuraben tamarisishene xoosa kawotetha mishiracho yootishe qasekka harge wursoppe asa pathishe katamanine mandaratan yuuyides. ³⁶ Asay wuri heemizadey baynda dorssa mala keehi metotetidi xeelizay bayndade gididaysa be⁷ida wode istas daro michetides. ³⁷ Bena kaalizaytikka “maxa gakida kaththay daro shin maxi shiishizayti guuthata. ³⁸ Hesa gish kaththa goday kaththakko oothanchata yedana mala woosite gides.”

10

Yesuusa kaaliza tamane nam7ata kiiteteth

¹ Yesuusay bena kaaliza tamane nam77u
² Tamane namm7u hawarista sunthay hayssafe kalizaysa; koyro Pixerosa getetiza Simona, Iza isha Indirasa Zabdosa na Yaqobene iza isha Yanisa ³ Filiphosane Bertelemosa, Tomassane qaraxa shishiza Maatosa, Ilfosa na Yaqobene Tadosa, ⁴ Be bagas zili7etiza Simonane guyeppe Yesusa hayqos athi immida Asqoroto Yuda ⁵ Hayta tamane namm7ata wurssi gede amanonta dereta gath bopitte Samariya asa katamma gelopite ⁶ atin Isra7ele keth gidida dhayda dorsatakko bite. ⁷ Bidine salo kawoteth matidess gidi sabakite. ⁸ Harganchata pathitte, hayqidayta hayqoppe denthite, inchiracha hargizayta geshite, daydanthata kesite inte mela ekidaysa mela immite ⁹ Worqa, bira woykko xarqimala gidin inte kissen oykofite. ¹⁰ Othnchas hachis hachis gidizazi koshiza gish inte oges giidi shinqqe, koshonta mayo, caamma woykko gufe eki bopitte. ¹¹ Issi katama woykko issi mandara inte geliza wode intena mokkanade koyi demidi iza kethan shempitte heppe kezana gakanas hen takitte. ¹² Inte onna kethekka gelishe saro gite. ¹³ He kethay sarotay besiza keth gidiko inte sarotay he kethas gido, sorotay besonta keth gidikko inte sarotay agidi intes simmo. ¹⁴ Ay assikka intena mokki ekkanasine inte giza siyanas koyontade gidikko he ura kethappe woykko he katamaappe kezishe issta bolla yiza gomeppe inte atidaysas markka gidana mala

inte to bolla diza guddula pitidi kezitte. ¹⁵ Ta intess tummu gays pirda galas he katmay bolla gakkana pirday Soodomma bolane Gamora bolla gakkida pirdappe deexo gidana.

¹⁶ Ta intena dorssa mala sudhumista gidora kitays. Hessa gish shosha mala cincatane wole mala ashikkista gidite. ¹⁷ Assay intena oykkidi pirdiza dulatas shishana, ba mukuraben intena garafana, hessa gish istafe nagetite. ¹⁸ Ta gedon dere harizaytakone kawotakko intena efana. Ista sinthenine amanonta asata sinthan inte markka gidana. ¹⁹ Intena isti oykkiza wode nu ay gi hasa7ino, woz gi mal/th/s/e immino gi hirgoppitte. He wode inte gaanazi intes immistana. ²⁰ Intenan hasa7anay inte aawa ayanappe atin intena gidekista. ²¹ Ishay ba isha hayqos aathi imana, aaway ba na bolla, nayti bena yelidayita bolla dendidi hamakal7anane hara asa wodhisana. ²² Ta gish asi wurikka intena ixkana. Gido atin wurseth gakkanaas mini eqiday izi atana. ²³ Asay intena inte diza heerape gooddikko haraso kichite. Ta intes tumu gaysi inte isra7eele katama wursi gakkonta dishin ta asa nayi yaana. ²⁴ Ashkaray godappe woykko kaalizadey kalethizadefe aadhena. ²⁵ Tamarey bena tamarisizayssa mala woykko ashikaray goda mala gidikko hesi izas gidana. Keetha aawa be7el zebula giikko so asa ays hessafe iita geetene?

²⁶ Hesa gish istas babopite; geemetiday qonconta qotetiday geeshi kezonta atena. ²⁷ Ta intes dhumara yootidaysa poo7on haasa7ite haythan siyidayssa qonchen haasa7ite. ²⁸ Asho wodhikofe

atinshempppo wodhanas danda7ontaytas babopite hessafe ashone shemppone gaaname taman dhaysanas danda7izaysas babite. ²⁹ Issi santen bayzetiza nam77u gashe kafotappe isiniyakka inte salo aawa sheney baynda co kunda atiku. ³⁰ haray ato shin inte hu7e iskeykka taybon dees. ³¹ hessa gisha babopite daro gashe kafotape inte waagay aadhi bonchetidaza. ³² asa sinthan taas markatizades taaka salon diza ta aawa sinthan izades mrkatana. ³³ qase asa sinthan tana kadhidhade taka salon diza ta aawa sinthan iza kadhana.

³⁴ Ta biita bolla saroteth ehanas yida intes milatopo; maasha ehanas atin saroteth ehanas yabeyke. ³⁵ Tani yiday na aawappe, maca na aayipe, machcho bolotippe shaakanasa. ³⁶ Asas morkey so asa gidana. ³⁷ Taape aathidi ba aawa woykko ba aayo siiqizadey taas gidanas besena. Taape aathidi ba atuma na woykko, meeca na siiqiza uray taas gidanas besena. ³⁸ Mesqele tookidi tana kaalonta uray taas gidanas bessenna. ³⁹ Be shemppo aashshanas koyza uray dhayses; ba shemppo ta gish aathi imizadey aashes.

⁴⁰ Intena moki ekizadey tanakka moki ekes. Tana mokki ekizadey tana kitidadekka moki ekess. ⁴¹ Issi nabe nabetethan moki ekizadey he nabeza waga demana. Xillo ura iza xillotetha gish mokki ekkiko he xilloza waga ekkana. ⁴² Hessa gish ta intess tummu gays onikka hayta guthatappe tana kalizade gidida gish issi xu7a irxa hath ushikko hiniskka wagay dhayena.

11

Xamaqiza Yanisay kitida asata

¹ Yesusay bena kaliza tamane nam7u asatas azazo immi wursidappe guye tamarsanasne sabakanas Galilan diza katamta bidess. ²⁻³ Yanisay qasho kethan dishe kirstosay othiza hanota siyidi bena kalizayta izakko yedidi ass ashizadey yana getetiday nene ye hara nagino gidi oychidess. ⁴ Yesusaykka zaridi “biidi inte sidaysane inte beyidaysa Yanisas yotite. ⁵ Qoqeti xeletess wobeti hamutetes inchracha hargizayti geyetes tuuleti siyetes hayqidayti hayqoppe paxi dendetes manqotas mishracho qalay yotetes.

⁶ Tanan dhuphetontadey anjetidade. ⁷ Yanisa kalizayti bidappe guye Yesusay asas Yanisa gish hizgidess “azi beyanas duge bazo bideti carkoy qathiza shombaço beyanas yideti? ⁸ Woykko az beyanas kezideti? Lo7o mayo mayidi lo7i utidade beyana yideti? Lo7o mayo mayidi lo7izayti kawota kethan deteess. ⁹ Histin az beyana kezideti? nabe beyana kezideti? Ee ta intes gays nabeppe adhizaysa beyanasa. ¹⁰ “Ne bana ogee neess gigisanade neppe sinthara kalethada ta ness kitana getetidi iza gish kasse xafetida uray izakko” gidees. ¹¹ Ta intess tumu gays maccashappe yelettida asappe xamaqiza Yanisa milatiza uray biita bolla dendibeyna. Gidikkokka Xoossa kawotethan asa wursoppe lafa uray Yanisappe aadhana. ¹² Xamaqiza Yaanisa wodeppe ha simmin ha7i gakanas salo kawotethi daro bagara sugetees. Izzo demanayti mino asata xala. ¹³ Nabetikka Musse wogaykka wuri

Yaanisa wode gakkanaas buroppe hananaysa yotida. ¹⁴ Histikko inte ekkana koykko izi yana getetida Elasay izakko. ¹⁵ Siyiza haythi diza uray siyo.

¹⁶⁻¹⁷ Haysa ha wode asa azan lemusso? Giyan uttidi ba lagista “Nu intess dith dixin inte duribeykkista yeho zilalith zilalin yekibeykista giza nayta milatetes. ¹⁸ Yaanisay musafene ushafa naagetidi yida gish daydanthara dess gida. ¹⁹ Ta asa nay mashene uyashe yiin haysi midi kalonta asa, ushanchane qaraxa shishizaytasine nagaranchatas lage gida. Gido attin Xoossa eratethi ba othon xiladus.

Amanonta ixida gish walasetida katamtta

²⁰⁻²¹ Hessappe guye Yesusay izi malatata othida katama asay marotethan gelonta agida gish “Kuzazinene Betesayda intena aye inte bolla othetida malatay Xirosa bolane Sidona bolla othetidakko isti maqa maydinne bidinthan utidi beni beni marotethan geli gidanashin. ²² Hessa gish tani intes gizay firda galas inteppe adhidi Xirosasine Sidonas qixaatey kawuyana. ²³ Hanne Qifirnahome pudde salo dhoqu dhoqu ganas koyadi? Gido atin neni duge si7ole wodhandasa, ne bolla othetida malatay Sodomēn othetidakko Soodomey hach gakanas daanakoshin. ²⁴ Hessa gish ta nena gizay pirda galas qixatey neppe Sodomās kawuyana. /s Kirstosay immiza shemppo

²⁵ Hessa wode Yesusay hizgidi wosidess. “Salo bitta Godo, ta awo, hayssa daro eranchatappene cinccatappe qotada qeri naytas ne qoncisida gish ta nena galatays. ²⁶ Aabo Ee haysi ne

sinthan lo7o ne shene gididi betidess. ²⁷ Wurikka ta aawappe tass imetidess, aawappe atin naza gish eriza uray bawa, qasse nazappene nazi ba shenen qoncisida urappe haray aawa eriza uray ba. ²⁸ inteno, tokkoy dexidaytine daburidayti wurikka taakko ha yitte, takka intess shemppo immana. ²⁹ Ta qambara tokitte tappekka tamaritte tani ta wozinan aadane ashke inte shemppos inte shemppo demana. ³⁰ Ta qambaray shaykone ta tohoy kawushe.

12

Sambata gish Shiqida oycha

¹ Hesappe guye Yesusay sambata galas kaththa gidora adhi bidess. Iza kalizaytikka gafida gish tiya duthidi shigechi muus oykidda. ² Parisaweti hessa beyidi Yesusa “hekko nena kalizayti sambata galas oothistanas besontaysa oothet-ess gidda.” ³ Izikka istas zaridi “Dawiteyinne izara diza asati gafida wode izi ay othidakkone nababibeyketi? ⁴ Xoossa keth gelidi qesistappe attin Dawiteyne izara diza-yti bochanas besonta dumma uketh midess. ⁵ Woykko qeseti sambata sharidi meqidess gidon otho othikko moro gidontaysa ooritte wogappe nababibeyketi? ⁶ Gidikkokka ta intess gizay meqdeseppe adhizadey han dess. ⁷ “Yarsho gidonta ta maroteth dosays” giza qaalay ay gusukunne inte erizakko xillota bolla pirdek-istakkoshin

⁸ asa nay sanbatas godda” gidees. ⁹ Heppe izi gede adhishe ista mukurabe gelidess. ¹⁰ Henikka

issi kushe silidadey dess. Yesuusa kasanas gasso koyidi “sambata galas pathanas besize?” gidi iza oychidess. ¹¹ Izikka ista “inteppe isadde dorsi sambata galas olan gilikko ba dorssa izi gelidi ollafe gochi kessi erene? ¹² Histikko assi dorssappe kehi adhene? hessa gish sambata galas lo7o oothoy digetena” gidess. ¹³ Addeza “ne kushe pidisa” gidess, addezikka ba kushe pidisin hinkko kusheza mala paxa gididees. ¹⁴ Giddo atin parsaweti heppe kezidine Yesuusa wosti oyki wodhanakone ba garsan zoretidda.

Xoossi dorida ashikkara

¹⁵ Yesusay ista qohaaththaa eridi heppe haraso deesh gidess. Daro derey iza kalidess harganchatakka wursi pathidess. ¹⁶ Izi onakone asas yotonta mala ista azazidess. ¹⁷⁻²¹ Hesikka haniday nabe Isayasan

“Ta doridayne ta izan ufa7etiza ta nay haysich;
ta ayanappe ta iza bolla wothana,
izikka amanonta deretas tumu pirda awa-
jana,
oyetena, woykko wassena.

Izas qalaykka karen siyetena,
Tuma pirda xonos gathana gakanas tinceti
utida
shomboqokka menthenane
cuwatiza muqad akka toysena,
amanonta dereti iza ufaysan nagana” gete-
tidi yotetida tinbite qalay polistana.

Yesusanne bi7el zebula

²² Hessappe guye daydanthi oykin xelanasine hasa7anas dayda7onta issi ura Yesusakko ekki

yida. Yesusaykka iza pathin addezi xelanasine hasa7anas dandaydess. ²³ Assay wurikka malaletidi “haysi addezi Dawite nasha?” gidess. ²⁴ Giddo atin parsaweti hessa siyda wode “Haysi addezi daydanth kesizay daydantha ha-laqa bi7el zebula wolqan xala gidanas besse” gida. ²⁵ Yesusay ista qofa eridi “ba garsan isay issappe shaketiza kawotethi wurikka kundana, ba garsan shaketiza katamay woykko ketha assi minena. ²⁶ Xala7ey Xala7e kesiza gidikko Xala7ey ba garasan shaketidess gusa. Hessatho hanikko iza kawotethi wani minana danda7ize? ²⁷ Tani bi7el zebula wolqan kesiza gidikko inte nayti aza woliqan kesane? Hessa gish inte nayti inte bolla pirdana. ²⁸ Gido atin tani daydanth kesizay Xoossa ayanan gidikko Xoossa kawotethi intekko yidess gussa. ²⁹ Woykko issi uray wolqara dizade keth gelidi mishe bonqana koyikko kasetidi he wolqara dizadeza oyki qashonta wosti bonqane? Qachidappe guye bonqana dandayes. ³⁰ Tanara gidontadey tanara eqetes, tanara issippe shishonta uray wurikka lales. ³¹ Hessa gish ta intess tumu gays nagara othoyne cashi wuri asas ato getistana shin Xillo ayana cayida uray maretena. ³² Ay assikka asa na bolla hasa7iza iitta qaalay maristana shin Xillo Ayana bolla hasa7iza iitta qaalay gidikko hayssa ha woden gidin woykko buro yana woden gidin maroy deena.

Lo7o mith ba lo7o ayfen eretes

³³ Mithi wuri ayfen eretizaysa mala inte lo7o ayfe demana mala intes lo7o mithi deyo, intes iita mithi diza gidikko inte ita ayfe ekkana.

³⁴ Inteno marzera diza shoshato inteni iitata gidi utidi wosti lo7o hasa7anas dandayeti? Ulo garsan kumidazi dunara hasa7etess. ³⁵ Lo7o assi ba wozinan kunthi wothida lo7o yooppe lo7o hasa7es, iitta assikka ba wozinan kunthi wothidda itatethappe iitta yo kesses. ³⁶ Gido atin ta intess gizay asay ba hasa7ida hada qaala wurso gish pirda galas wurikka oychistana. ³⁷ Gassoykka ne qalappe dendidaysan ne xilada atanane ne qalappe dendidaysan ne bolla pirdistana

Malata beyanas shishida oycha

³⁸ Hessappe guye issi issi Musse woga tamar-sizaytine parsaweti Yesusa “astamare, nu neppe malalsiza malata beyanas koyos” gida. ³⁹ Izi istass zaridi “ha iitane layma yeletay malata oyches gido attin nabbe Yoonasa malatappe atin hara malatay imetena” gidess. ⁴⁰ Yoonasay gita mole ulo giidon heedzdu qamane hezu galas gami7ida mala asa nay hezu galasine hezu qamma bitta ulon gam7ana. ⁴¹ Nanawe asay pirda galas hayssa ha yeletara dendidi ha yeleta bolla pirdana; gasoykka Nanawe asay Yoonasa markatethan maroteth gelida gishasa. Hekko Yoonasappe adhizadey han dees. ⁴² Dugge бага dere kawoya Solomoone erateth siyanas bitta gaxappe dendada yidda gish pirda galas iza hayssa yeletethara dendada ha yeletetha bolla pirdana. Hekko Solomooneppe adhizadey hayssan dess.

⁴³ Tuna ayanay asappe kezidi sheemppo demanas hathi baynda mela bitan dabures, gido

attin ba koyiza shemppo demena. ⁴⁴ Hessappe qasse kasse ta dizaso siimma bana gidi beniso izi simishin kasse izi dizasoy aykoyne baynda mela keth gididi geyidine gigei dizaysa deemess. ⁴⁵ Hessafe bidi hara beppe itiza lapun iitta ayanata benara ekidi yeess. Istika he uran gelidi deyana. He uras kasse dusafe guye dusay iita gidana. Haysa iitta yeletethaskka hessa mala hanana.

Yesusa ayyone iza ishata

⁴⁶ Yesusay asas yotishin iza ayyane ishata iza yochana koyidi karen eeqidashe; ⁴⁷ Issi uray hekko ne ayane ne ishata nena hasa⁷isanas karen eeqidi nena koyetes gidess. ⁴⁸ Yesusaykka ta aya oone? ta ishatachi isti oonante? gidess. ⁴⁹ Be kushera bena kalizaytakko malatidi, ta ayane ta ishata haytanta. ⁵⁰ Salon diza ta aawa shene othizayti wurikka tass isha michchonne ayo gidess.

13

Zereth zerizde Lemiso

¹ He galaskka Yesusay kethafe kare kezidi abba achan utidess. ² Daro derey iza yuyi adhidi gidothida gish asa aba gaxan agidi wogolo gido geli utidi, ³ Daro yo lemusora hizgi yotidess "issi goshanchay zereth zeras kezidess ⁴ Izi zerishin issi issi zerethi ooge achan wodhiin kafoti yidi maxi mida. ⁵ Issi issi zerethi melane shuchatiza bitta bolla wodhin bittay mela bitta gidida gish elele caarides. ⁶ Gido atin away awin shulidine xapho yedonta agida gish melidess.

⁷ Issi issi zerethay aguntha gidon wodhidess, agunthaykka dicidi carecha culidess. ⁸ Hara zerethikka loo7o orde bittan wodhidi ayfekka ayfidess, issay xetu, issay usupun tamu issay hezu tamu ayfe immidess. ⁹ Siyiza haythi diza uray siyo.

¹⁰ Hessafe iza kalizayti izakko shiqidi aazas lemusora yotay gida.

¹¹ Izikka istas hizgidees “Salo kawotetha xu-uray intes imitidess istas gidikko immetibeyna.

¹² Dizades dizaysa bolla gujistanane darana shin bayndadafe hina dizarakka ekista gidana. ¹³ Ta hayssatho lemusora yotizay isti siyshe ezigonta gishine xeelisho deemonta gishasa. ¹⁴⁻¹⁵ Isayasay “Inte sisa siyanashin yushi qopekista,

xeelo xeelana shin wozinan wothekista, dereza wozinay mumides, ista haythaykka siyena, xelonta mala ba ayfe qili7imida, hesi bayndakko issti ba ayfera beydine ba haythara siyidi ba wozinan yushi qopidi taakko ha simin ta issta pathana shin” gida tinbite qalay istan poletidess. ¹⁶ Inte ayfey xeliza gishine inte haythati siyiza gish inte anjetidayta. ¹⁷ Ta intes tumu gays daro nabetine daro xillo asati ha7i inte beyzaysa beyanasine ha7i inte siyzaysa siyanas amotida shin istas hanibeyna.

¹⁸ Histikko ha7i zeretha lemusoza birshech siyite ¹⁹ Kawotetha qaala siyidi yushi qoponta ay asa wozinappekka Xla7ey yiidi zaretida zeretha bogi ekki gidana. Hessikka ogge bolla wodhida zeretha. ²⁰ Shucha bolla zaretidaysi qaala siyda mala ufaysan siyidi herakka ufaysan ekizade

milates. ²¹ Gido atin xapho yedanas danda7onta agida gish daro gam7onta qaalla gedon metoyne godetethi yiza wode eleli dhuphetes. ²² Aguntha gidon zaretida zerethay qaala siyidi hayssa ha alamezas daro metotethane duretetha qofan baletidine culetidi ayfe immonta asa mala. ²³ Lo7o bitan zaretida zerethay qasse qaala siyidi yushi qopizade milates tuma ayfe ayfes, isay xetu issay usupun tamu issay hezu tamu ayfe imidess.

Lesho lemuso

²⁴ Yesusay hara lemiso istas hizgi yotidess; salo kawotethi ba gosha bittan lo7o zereth zeridade milates. ²⁵ Gido atin assi wuri zin7ida wode iza morkey yidi gisteza gidon lesho zeridi bidess. ²⁶ Gisitezi dicide ayfe ayfiza wode leshoykka izara issippe betidess. ²⁷ kaththa goda ashikarati godakko shiqidi “godo, ne goshan lo7o zereth zerabeykki? Haysi leshoy awappe yide. gida. ²⁸ Izikka istas hessa morkey othidess gidess. Ashikatatikka nu bidi leshoza harumana mala koyiza gi oychida. ²⁹ Izikka istas, akay hanena gasoykka inte leshoza harumishe gitezara gathi shodana, ³⁰ aagite maxa wodey gakanas issippe dico. He wode maxizayti leshoza kasetidi qori maxidi taman xuganas miirqen miirqen qachite, gisteza qasse shishidi gotaran/ pedhen/ gelthite gada ta intes yotan gidess.

Mitha ayfene irsho lemuso

³¹ Hara lemuso istas hizgides “salo kawotethi issi uray ba gade gidon zerida etha ayfe mala. ³² Etha ayfey hara miththa ayfe wursoppe daro lafa gidikkokka dicada miththa wursoppe gitta

gidaysu. Salo kafotikka izi hange bolla keexidi deyana gakanas gita mith gidaysu. ³³ Ha7ikka hara lemuso istas hiz gi yotides salo kawotethi macashi liixxey dendanamala liixxe gidon gujida gutha irsho milataysu.

³⁴ Yesusay hayssa wursi asas lemusora yotidess. Lemusoy baynda issinokka yotibeyna. ³⁵ Hessankka kasse nabe donan “ta duna ta lemuson do yana; alamey medhetosoppe ha simin qotetidaysa ta hasa7ana” geteti yotetidaysi poletidess.

Lesho lemusoza birshech

³⁶ Hessappe asa agidi keth gelidess. Iza kalizayti izakko shiqidi kaththa gidon diza leshoza gish ne yotida lemusoza birshech nus yota dida.

³⁷ Izikka istas zaridi lo7o zereth zeriday asa na ³⁸ Gosahy hayssa alameza, lo7o zerethay kawotetha nayta gididaysa besess, leshoy qasse Xal7e nayta. ³⁹ Leshoza zeridi bida morkey dabilosa. Maxxa wodey alame wursethi gidishin maxxizayti Xoossa kiitanchata. ⁴⁰ Leshoy qoretidi taman xugetizaysa mala alame wursethan hessaththo hanana. ⁴¹ Asa nay ba kitanchata kittana istikka nagaras gaso gididaytane iita ochizayta iza kawotetha garsappe wursi qori kessana. ⁴² Yeehoy dizasone ache garcizaso daro wolqamma taman ista yegana. ⁴³ Hessa wode xilloti ba aawa kawotethan awa arshe mala po7ana. Siyiza haythi diza uray siyo.

Qotan diza harone inqo giza worqqa lemuso

⁴⁴ Salo kawotethi gade gidon qotetida mishe milates. Issi uray he mishiyo demidi zari

qotidess. Ufaysafe dendidaysan bidi bess dizaz wursi bayzidi he mishiya diza biitta shamidees. ⁴⁵ Hessathokka salo kawotethi al7o worqa koyza zal7ancha milatess. ⁴⁶ Daro al7o gidida inqo giza shucha demida mala bidi bess dizaz wursi bayzidi shamidess.

Mole gite lemuso

⁴⁷ Qassekka salo kawotethi abba gidon yegetidi dumma dumma mole oykidda mole gitte milates. ⁴⁸ mole oykizayti gittey kumiza wode gochidi abba mata kessida. Hen utidi lo7o lo7o mole qoridi keechen gujida. Iitta molista wora yegida. ⁴⁹⁻⁵⁰ Alame wursethan hessaththo hanana. ki-tanchati yidi nagaranchata xilotappe shakidi yekizasone ache garcizaso gede to7onta taman yegana. ⁵¹ Yesuay ista haysi wuri intess gelide? gidess. Istika E gida. ⁵² Izikka zaridi “hessa gish salo kawotetha xuuray gelida Musse woga tamarsizadey oonikka izas miniji wothida al7o mishappe oorathane kasse ceega miish kessizade milates” gidess.

Be deren bonchetonta nabe

⁵³ Yesusay hayssa lemusota yoti wursidi heppe haraso bidess. ⁵⁴ Gede ba dere biidi ista mukuraben asa tamarso oykidess. Istika malaletidi haysi adezi hayssa eratethane hayta maalatata oothana wolqa awappe demide? ⁵⁵ Haysi anaxeza na dene? iza ayeyi sunthi Maramo dene? Iza ishathi Yaqobene Yosefone Simonane Yihuda gidetene? ⁵⁶ Micheti nunara dizayta gidetene? Histin haysi adezi hayssa wursi awappe ekide? gida. ⁵⁷ Hesa gish isti

izi gizaysa ekkibeytena. Yesusay istas “nabey ba derenine ba kethan bonchetena atin harason bonchetes” gidess. ⁵⁸ Isti amanonta agida gish daro malatata hen othibeyna.

14

Xamaqiza Yanisa hayqo

¹ He wode Galila dere hariza Herdosay asay Yesusa nashizaysa siydess. ² Herdosay ba ashikaratas “Hessa gidikko xamaqiza Yanisay hayqoppe dendidi yidess gusakka! Haysi wuri gitta malatay iza kushen othetizay hessasa” gidess. ³ Herdosay ba isha Piliposa machcho Herodiyada gason Yanisa oythidi qasho keth (woynene) yegidess. ⁴ Gaasoykka Yanisay Herodossa ne izo ekkana mala wogga gidena gida gishasa. Footnote- Pilip is stil alive ⁵ Heredosaykka yanisa wodhanas koyshin asay Yanisa nabe mala xeliza gish babidess. ⁶⁻⁷ Herodosay ba yeletetha galas Herodiyada naya yethan iza ufaysida gish naya iza oychedaz wursi imanas izis caqidess. ⁸ Nayakka ayeyi zoren xamaqiza Yanisa hu7ey keren wothada ah7i hanini tas imma gadus. ⁹ He wode kawoy michetidess. Gido atin caaqida gishine izara diza imathata gish giidi nay oychoy polistanamala azazidess. ¹⁰ Kiitidine Yanisay woynene kethan dishin qoodhdhe qanxisidess. ¹¹ Qanxetida hu7eza keren wothidi nays imida. Nayakka ekkada ba ayeyis immadus. ¹² Yanisa kalizayti iza aha ekidi moogidine hanidaysa wursi Yesusus yotida.

Yesusay ichach shi asa muzidess

¹³ Hessa siyida mala Yesusay kasse ba dizaso agidine wogolon gelidi berkka hara pogethaso bidess. Dereykka hessa siydi katamay dizasoppe tohora iza kaalidess. ¹⁴ Yesusay wogolozappe wodhishe daro asa beydi asas michetidess. Sake-tizaytakka pathidess. ¹⁵ Galasaykka qammi qammi bizaysa beyidi iza kalizayti izako shiqidi haysi nu dizasoy bazokko, gadeykka qami qami biza gish gede mandara bidi bes manaz shamana mala asa yeda gida. ¹⁶ Gido atin Yesusay ista “inte asas manaz imite atin asay banas koshena gidess. ¹⁷ Istika istas zaridi “hayssan nus ichachu ukethine nam7u molistappe atin haray bawa” gida. ¹⁸ Izikka ista ane he dizayta ha tass ekki yite gidess. ¹⁹ Qassekka asay maata bola utana mala azazides ichachu ukethane nam7u molista ba kushen oykidi ba ayfe pude salo doqu histidi galatidi uketha menthidi bena kalizaytas imidess. Istika asaas imidda. ²⁰ Asay wurikka midi kalidess. Hessappe guye iza kalizayti asappe mishin atadaysa tamane nam7u masobe kumeth shishida. ²¹ Mida asay macashane gutha nayti gujetonta atumasi xalala ichachu shi gidana.

Yesusay abba bola hamutidess

²² Herakka iza kalizayti wogolon gelidi gede he pinth izappe kasetidi pinana mala azazidi asa moyzanas bess guye atidess. ²³ Dereza moyzidape guye wosa wossanas berkka zumma bolla kezidess. Gadey dhuminkka hen zumma bolla berkka dess. ²⁴ Hessa wode wogoloya abba

kantha bishin bulahey dendidi daro metotho oyqidess. ²⁵ Qaamappe koyro kutoy zamare baqishin (uushin) Yesusay abba bollara hamutidi iza kalizayti dizaso yidess. ²⁶ Yesusa kalizaytikka izi abba bollara hamuti yishin beydi babidi iza moytil7e gidine babidi wasida. ²⁷ Yesusaykka herakka aykkoy ba tanakko babofite gidess. ²⁸ Pexirosay Godo, nena gidikko ta abba bollara hamutada neekko bana mala tana azaza gidess. ²⁹ izikka iza haya gidess. Pexirosaykka wogolozappe wodhidi hatha bolara hamutidi Yesusakko yidess. ³⁰ Gido atin carkoza wolqa beyidi babida gish hathan miteteth oyqidi “Godo tana asha gidi waasidess.” ³¹ Yesusay herakka ba kushe yedi oykidi “neno amanoy pacidayso aazas sidhadi?” gidess. ³² Pexirosayne Yesusay wogolozan gelida mala carkoy sirphi gidess. ³³ Hessappe guye wogolon dizayti “Neni tumu Xoossa na” giidi izas goynida.

Yesusay Genserexe harganchata pathidess

³⁴ Aaba pinidi Genserexe gizaso gakida. ³⁵ Hen dizayti Yesusa gididaysa erida wode he heran yuyi adhanas diza asas kiita yedida. Asaykka harganchata wursikka Yesusakko ehidess. ³⁶ Harganchati iza afala xera xala bochana mala Yesusa wosida. Bochidayti wurikka paxida.

15

¹ Qassekka Yerusalemeppe yida farsawetine Musse wogga tamarsizayti Yesusako shiqidi
² nena kalizayti kasse nu awata wogga aazas dhaysizo? Qumma manas kushe ecetetena gida.

³ Yesusaykka istas “Inte inte wogas gidi Xoossa azazo ays shareti? ⁴ Xoossi ne ayiyone ne awa boncha; ba awa bolla woykko ba aye bolla iita qaala hasa7idadey hayqo gi azazishin ⁵ inte gidikko ay asikka ba awa woykko ba ayo ta intes othanas besizaz ay mishekka Xoossas yasho atha shishadasa gikko ⁶ issi uray hessa othikko ba awa woykko ba ayo bonchontadess gista hessa gish inte wogas gidi Xoossa qaala sharista. ⁷⁻⁹ Inteno qodheppe qomon hanizayto Isayasay inte gish yotishe “Haysi derey tana dunan xala bonches wozinay gidikko tappe hakidees meda hada tana goyness; ista timirteykka assi wothida wogga gidi sinthappe hananaysa yotidaysi tumakko. ¹⁰ Yesusay asa bekkko xeygidi siyite wozinan wothite ¹¹ asa tunisizay awa dunara pude kezizazippe atin dunara duge gelizay tunisena” gidees. ¹² Qasse iza kalizayti izakko shiqidi “farisaweti ne gidaysa siyidi hanqettidaysa eradi? gida. ¹³ Izi istas ta awa saloysi tokonta mithi wurikka dhoqis-tana ¹⁴ Ista agagite isti qoqeti kalethiza qoqista gidida gish qoqeti qoqe kalethikko nam7ay isay isara oyketidi afon wulana ¹⁵ Pexirosay Yesusa ne yotida lemusoza nuss birsha gidess. ¹⁶ Izikka “Inte ha7i gakanasikka eri beykista gusse? gidess. ¹⁷ Dunara gelizay wuri duge qanthe kanthidi gede kare kezizaysa ereketi? ¹⁸ Dunara kezizay gidkko wozinappe pultees; asa tunisizay hessa. ¹⁹ Itta qofay shemppo wodoy; laymay; laymatanas qaqaatoy; kaysoy wordo markatethine asa sunthi moroy wuri wozinappe

pultess. ²⁰ Assa tunisizay haytantappe atin kushe mecetonta musi ass tunisena.

Kanaane dere macashay ammano

²¹ Yesusay heppe kezidi gede Xirosane Sidona giza dere bidees. ²² Issi Kanaane macashi dizara he herappe kezada Yesusakko yada “Godo Dawite no tas michista ta naya tuna ayanay oykin keha wayaysu gada wasadus. ²³ Gido atin izi isi qalakka izis zaribeyna. Histin hessa wode iza kalizayti izakko shiqidi “nuna kala kala waysiza gish ne izo moyzikoch? gidi iza oyhida. ²⁴ Izikka istas tani Isra7ele kethappe dhayda dorsatakko xala kitistadis gidess. ²⁵ Macashayakka Yesusa to bolla kundada “Godo tana madariki!” gadus. ²⁶ Izikka izis zaridi nayta kath ekidi kana butalatas kanas yeganas besena gidees. ²⁷ Izakka E Godo butalatikka ba goda madafe gaden wodhida kath maxi metes gadus. ²⁸ Hizgin Yesusay macasheyo Hane macashaye ne amanoy gita, ne koyda mala ness hano gidees; macashayi naykka herakka paxidees. ²⁹ Yesusay heppe dendidi Galila Aba ach bidi hen diza issi zumma bolla kezi utidees. ³⁰ Qodan daro derey wobista qoqistanne, silata, hasa7onta mumista haratakka daro harganchata ehidi iza to achan wothida; izikka ista pathidees. ³¹ Mumey hasa7ishin to silay lo7ishin wobey sit gidi hamutishin qoqey xelishin beyidi asay malaletidees; Isra7ele Godakka galatidees.

Yesusay oydu shi asa muzidees

³² Yesusay bena kalizayta xeygidi asay tanara hezu galas gam7ida gishine mana kathi baynda

gish asay tana michees. Oge bollan gafan daburidi kundonta mala mela ulora yedanas koyke” gidees. ³³ Iza kalizaytikka hayssan aykoykka baynda bazo bitan hayssa sire dere muzanas gidiza qumma nu awappe demane? gida. ³⁴ Yesusaykka ista intes appun ukethi dize? gi oy chin istikka lapun ukethine qi gutha moleti deetes gidees. ³⁵ Izikka derey bitta bolla utana mala azazidees. ³⁶ Lappun ukethine moleza ba kushen oykidi; galatidaysappe guye menthidi bena kalizaytas imidees; istikka deras gishida. ³⁷ Asay wurikka midi kalidees, Yesusa kalizayti asappe atidaysa lappun masobe kumeth shishida. ³⁸ Midaytikka naytine macashay baynda adeti xala oydu shi gidida. ³⁹ Yesusay dereza moyzidappe guye wogolon gelidi Megidole getetizaso gidees.

16

¹ Parsawetinne Saduqawe getetizayti Yesusakko shiqidi iza pacanas saloppe malata besa gidi oy chida. ² Izikka istas hizgidees “omarsa wode saloy zo7ikko gadey awana gista ³ wonta bolla saloy dexidi dexidees hach iray bukkana gista. Salo mala xelidi shakista shin ta yana wode malata shakanas danda7ekista. ⁴ Haysi itane laymma yeletay malata koyes gido attin yonasa malatappe hara mlatatay izas immetena. Yesusay ista hen agagidi hraso bidees. ⁵ Abba pinida mala yesusa kalizayti qumma oykanaysa baletida. ⁶ Yesusaykka qoppitte Paraawista irshopene Saduqawista irshoppe nagetite gidees. ⁷ Isti qasse ba gidon nun

kath oykkonta gish hessa gidees gidi isay isara hasa7etida. ⁸ Yesusaykka ista qofa eridi inteno amanoy pacidayto “kath oykkonta gish aazas isay isara hasa7eteti? gidees. ⁹ Ichachu ukethi ichachu shi asas gidid apun masobey tiripin inte dendiakkone yushi qopekkti? ¹⁰ Hesathokka lappun budenay oydu shi asas gididi appun masobey tirpin inte denthidakone wozinan wothibeykista guussa ¹¹ Histin ta intes yotiday kaththa gish gidontaysa wanidi yushi qopekkti? Ha7ikka parsawista irshoppenne saduqawista irshoppe nagetitte. ¹² Ha7i izi ista qofisizay bukko denathanas gujiza irsho gish gidonta Parsawistane Saduqawista timirteppe nagistana mala gididaysi istas gelidees. ¹³ Yesusay Piliphos Qisariya getetiza bitta gakida wode bena kalizayta asay tana asa na oona gizze gididi oyhidees.

Phexirosay Yesusay oonakone hasa7idees

¹⁴ Istika issi issi asay xamaqiza Yanisa ges бага asay Elasa gess bagay Ermassa woykko nabetappe issadde gidonta agena gess gidees. ¹⁵ Izikka ista intechi tanna onna getii gidees. ¹⁶ Simmona getetiza Phixirosay “neni Kirstosa deyo Xoossa na gidikki” gididi zaridees. ¹⁷ Yesusay “Yona na Simona neni anjetidade ness hayssa qincisiday salon diza ta awappe atin ashoyne suthi gidena gidees. ¹⁸ Neni Phixirosa (zala), hayssa zala bolla tani ta wossa keth kexxana ganame pengetikka izo xonetena. ¹⁹ Salo kawotetha qulfista ta ness immana, neni bitta bolla hanno gizay wuri

salonkka hannana. Bitta bolla ne hanoppo gidaysi wurikka salonkka hanena. ²⁰ Kalethidikka izi Kirstosa (Xoossappe tiyetidade) gididaysa isti onasikka yotonta mala mala bena kalizaytas lo7othi yotidees. ²¹ Hessappe ha simin Yesusay Yerusalame banasne hen dere cimata-nine qesista halaqatan Musse woga tamarsizayta kushen waye ekanasne hayqanas hezantho galas hayqoppe dendanas bena kalizaytas qoncisidi yotidees.

Yesusay ba bolla gakkana meto gish nam7anthokka yotidees

²² Phixirosaykka gede issi бага gochi zaridi godo haysi ne bolla gakofo gidi hanqidees. ²³ Yesusaykka Phixirosakko shiqidi “Hayso xala7ey hayssappe kicha neni asazappe atin Xoossa yoyi ne wozinan garsan baynda gish ne tas dhuphe gidadasa gidees. ²⁴ Qassekka Yesusay bena kalizaytas “tana kalanas dosiza uray bena kado ba masqale (ba meto) tokidi tana kalo” gidees. ²⁵ Be shempo ashana koyzadey wuri dhaysana, gido attin ba shempo ta gish dhaysizadey ashana. ²⁶ Assi alamme kumeth harikoka shempos pacikko iza ayi madane? woykko assi ba shempo gish qanxana danda7izazi aze? ²⁷ Assa nay ba awa bonchoranne salo kitanchantara yana issi issi uras iza otho mala iza waga immana. ²⁸ Ta intess tumu gays hayssan eqida asata garsafe asa nay ba kawotethara yshin beyana gakanas hayqoy ista bochonta asati detees.

17

Yesusa medhay lametidees

¹ Usupun galasappe guye Yesusay Phixirosane Yaqobe qassekka Yaqobe isha Yanisa benara ekidi istara xala issi dhoqa zumma bolla kezidees. ² Isti hen dishin Yesusa medhay lametidees, iza ayfezoy awa arshe mala po7idees iza mayoykka po7omala xolqidees. ³ Herakka Museynne Elasay Yesusara hasa7ishe istas bertidees. ⁴ Phixirosay Yesusa “Godo nu hanini dizakko nuss lo7okko, ne shene gidikko issi dassé ness issi dassé Musses issi dassé Elases hezu dase otho” gidees. ⁵ Izi buro hasa7an dishin po7iza sharay ista kamidees, shara gathara, tani izan ufa7etiza ta dosiza ta nay hayssakko izi giza siyitte giza qaala girethi siyetidees. ⁶ Iza kalizaytakka hessa siyidi dayamidi ba hu7en bita bolla kundida. ⁷ Yesusay istakkidi shiqidi ista bochidi dendite babofite gidees. ⁸ Isti dhoqi gi xelishin Yesusappe atin izara hara ura onaka beybetena. ⁹ Isti zumma bollafe wodhishin Yesusay asa nay (tani) hayqoppe dendana gakkanaas inte beyonysa onasikka yotonta mala gi azazidees. ¹⁰ Yesusa kalizaytikka “Histin Musse woga tamarsizayti Elasay kasetidi yanas bess aazas gizo gidi oychidees. ¹¹ Izikka istas Elasay tumu yidi wursikka gigisana gidi zaridees. ¹² Gido atin ta intes gizay Elasay yidees gidikkoka asay ba koyda mala iza bolla othidees atin iza eribeyna hessathokka asa nay (tani) isata kushen waye beyana. ¹³ Hessa wode Yesusa kalizayti

Yesusay isatas yotizaysi xamaqiza Yanisa gish gididays erida.

Daydanthi oykkida issi na Yesusay pathidees

¹⁴⁻¹⁵ Ista garsan diza asakko simida mala issi uray Yesusakko shiqidi iza sinthan gulbatidi Godo ta na daysa bolafe yegiza hargey daro waysiza gish tas marariki daro wode taman kundedees hatha gidonkka geles. ¹⁶ Tani naza nena kalizaytakko ehadis shin isti iza pathana danda7ibeytena gidees. ¹⁷ Yesusaykka neno amanonta gela yeletazo ayde gakanas ta in-tenara dane? Qasse ayde gakanas ta intena danda7ane? ane naza ha taakko ehitte gidees. ¹⁸ Hessafe Yesusay daydantha seridi nazappe kesidees, Nazikka hini satteppe simidi paxidees. ¹⁹ Yesusa kalizayti xalala izakko shiqidi nuni daydantha kesanas aazas danda7ibeykoni? gidi oychida. ²⁰ Izikka istas intes amanoy pace gidida gish danda7ibeykista ta intes tumu gays qeri gashe ayfe sire amanoy inte bolla diza-kone hayssa zuma hayssafe dendada gede ba inte gidakko izi intess bana intena xonanay dena gidees. ²¹ Haysa malay gidikko xomanine wosan atin haran kezena ²² Isti Gelilan issippe dishin Yesusay ista tana asa na asas athi immna ²³ istikka iza wodhana izikka hezantho galas dendana gin iza kalizayti kehi michetida.

Maqidasse gira qanxa

²⁴ Yesusayne iza kalizayti Qifirnahome getetiza so gakidappe guye maqidasse gira ekizayti Phixirosakko shiqidi inte astemarey maqidasse

gira nam7u dinareza ays qanxene? gida. (issi diranrey he wode issi uras nam7u galasa damoza lagge) ²⁵ Izikka istas qanxees gidees. Phixir-say keth gelida mala Yesusay kasetidi “Simona dere kawoti gira gidin woykko qaraxa gidin ba naytappe ekizoye haratappe ekiza milatize? gidees. ²⁶ Phixirosaykka haratappe eketes gides. Yesusaykka histikko nayta bolla acoy ba gidees. ²⁷ Histikkokka ista nu michisontamala ne mole oykiza yarda ekka bada abana yega, koyro oykkida moleza duna ne poqa demiza issi istatre ekada ta suntharane ne sunthara gira qanxa gidees. (istaterey he wode misha)

18

Salo kawotethan wursoppe adanay oone?

¹ He wode Yesusa kalizayti izakko shiqidi salo kawotethan nu garasan wusofe adhanadey oone gi oychida. ²⁻³ Yesusay issi na xeygi ehidi ista gidon essidi “ta intess tummu gays inte simonta ixkikkone gutha nayta mala hannonta ixikko mulekka salo kawoteth gelekista gidees. ⁴ Hesa gish ha naza mala bena ziqisizadey salo kawotethan wursofe adhana. ⁵ Haysamala gutha na ta sunthan ekizadey tana ekess. ⁶ Giddo atin tana amaniza guthatappe isade dhupiza uray dexo woxa shuchu ba qodhen qachetidi aba cimana yegetidi mitetikko izas lo7o gidana. ⁷ Hana alameya asse dhuphana gasso gidida gish izis ay! dhuphey yuss agena shin dhuphezas gasso gidizades aye! ⁸ Ne kushey woykko ne toy nena dhuphanas gaso gidikko neppe qanxa

diga ne nam7u keshena woykko nam7u tohora gede medhina taman yegistanappe wobe woykko to sila gidada he gede deyoy dizaso geloy ness lo7ana. ⁹ Hessathokka ne ayfey nes dhuphe gidikko neppe kessa yega, nam7u ayfera gede ganame taman ne yegistanaysappe issi ayfera deyo dizaso ne gelizaysi ness lo7o. ¹⁰ Hayta gutha gidoppe issiniyokka inte kadhonta mala nagetite! ta intess tumu gays salon diza ista kitanchati salon ta awa ayfeso wurso galas xeletes. ¹¹ Asa nay dhaydayta ashans yidees.

Dhayda dorsa lemuso

¹² Ane tass yotitte isi uras xetu dorssi dikko qass istafe issina dhaykko hankko udufun tamane udufuna zumma bolla yegidi dhaydaro koyana bi erene? ¹³ Ta intess tumu gays hanqon dhayonta udufun tamane udufun dorsistappe athidi betida dorsayn ufa7etess. ¹⁴ Hessathokka ha guthata garsafe issay dhayana mala salon diza inte awa shene gidana.

Qohidadees ay othana besizakko

¹⁵ Ne isay nena qohikko izakko bada iza xala nenara ekada iza moro izas yota izi ne giza siyikko ne isha ne ass othasa. ¹⁶ izi ne giza siyonta ixikko yoyi wuri nam7u markan woykko hezu markan shatimetiza gish isade woykko nam7u ass nenara ekka bada iza hasa7isa. ¹⁷ Izi istakka siyonta ixikko wosa kethas yota, wosa kistahkka siyonta ixikko izade ne amamon-tademe qaraxa shishizade mala qoda. ¹⁸ Ta intess tumu gays inte bita bolla qachiday wurikka

salonkka qachetida gidana inte bitta bolla birshiday salonkka birshetida gidana. ¹⁹ Qassekka ta intess tumu gays inte bita bolla nam7u gididi ay gishikka ero ero gidi inte oychikko salon diza ta away intess immana. ²⁰ Nam7u woykko hezu gidid ta sunthan inte shizason hen inte gidon ta dana.

Maro gish

²¹ Hessa wode Phixirosay Yesusakko shiqidi “Godo ta ishaya tana qohikko ta izas appun to ato go? lapun to ato go? gidess. ²² Yesusaykka izas zaridi lappun tamu to lapun atin lapun to xala ga gike gidees. ²³ Hessa gish salo kawotethi ashikara bolla diza mishe shishana koyda kawo milataysu. ²⁴ Misha goda oykidamala iza ashikaratappe daro milione bira achoy iza bolla dizade ekki yida. ²⁵ Ashikaraykka iza bolla diza acoza qanxoy xonxa gish izikka iza machiyakka iza naytinne izas dizaz wuri bayzetidi mishay qanxistana mala iza goday azazidees. ²⁶ He wode ashikarazi godaza to bolla kundidi tani ta bolla diza acoza ubbaa ness qanxana gakanas tass gutha wode imarkki gidi wosidees. ²⁷ Iza godaykka izas michetidi iza galeza wirsi maridi yedidees. ²⁸ He ashikarykka ba goda achappe kezidamala gutha bira (acoy) iza bolla diza ba lage demidine ne bolla diza ta mishayo ha7i hanini qanxa gidi culi oykidees. ²⁹ He iza lagge ashikary tass gutha wode imarki ta ness qanxana gidi iza to bolla kundidi wosidees. ³⁰ Gido atin izas gutha wode imanas koyonta ixidi iza laggezi ba bolla diza aco qanxana

gakanas woynen yegidees. ³¹ Hessa izi othishin be7ida asayne hanko iza lagge ashikarati daro cichetida. Bidikka hanidaysa wursi ba godas yotida. ³²⁻³³ He wode godaz he ashikkara xeygisi ehidi hayso neno itazo ne tana wosin ne bola diza acoza ta ness agadisshin ta nena marida mala nekka ne lageza maranas besne? ³⁴ Gidi iza bolla diza acoza izi wursi qanxanas gakanas qachana mala qachizaytas athi imidees. ³⁵ Hesa gish inte issay issa wozinappe maronta agikko salon diza ta awaykka intena marena.

19

Yesusay eko gishine gelo gish tamarsidees

¹ Yesusay hasa7i wursidappe guye Galila agidi Yordanose pinthan diza Yihuda awuraja bidees. ² Daro derey iza hen kalin izikka harganchata pathidees. ³ Parsaweti iza pacanas izakko shiqidi ay gasonkka assi ba machcho anjana besize? gidi oychida. ⁴ Izikka istas Xoossi koyroppe macane adene medhidaysa nababibeyketi? gidess. ⁵ Qassekka assi awane ayo agidi ba machchira issippe gidees, nam7anykka issi asho gidetes getetidaysi hayssa gedon gidene? gidess. ⁶ Nam7ay issi asho atin sinthafe namyu gidetena. Hessa gish Xoossi gathi waxidaysa assi shakofo. ⁷ Istika izas histin Musey assi ba machcho anjidi anjo waraqata izis immidi yedo gidi aazas azazide? gida. ⁸ Yesusaykka istas Musey inte wozina mumeteth beydi machcheta inte anjana mla fiqde intes imides atin koyroppe hessamala gidena gidees. ⁹ Ta intess tummu

gays ba azinappe hara urara laymatonta dishin ba machcho anjidi hararo machcho ekizadey wuri laymates izikka gidees, anjetidarokka ekizadey izira laymates. ¹⁰ Yesusa kalizayti izas machi wogayne azina wogay hayssamala gidikko machcho ekonta agoy lo7o gida. ¹¹ Gido atin Yesusay istas issi issi istas imetida asatappe atin hayssa timirteza onikka ekkanas danda7ena gidees. ¹² Gasoykka issi issi asay ba ayi uloppe yeletishe guddula gididi yeletes, issi issi asay asa kushen qaeatetidi gundilees, issi issi asay salo kawotethas gidi bena berka gudila othiza asikka dees. Haysa ekanas danda7izdey eekoo.

Yesusay gutha nayta anjidees

¹³ Qassekka yesusay ista bolla ba kushe wothidi wosana mala gutha nayta izakko ekki ehida gido attin iza kalizayti nayta ehida asata bolla hanqettida. ¹⁴ Yesusay nayta ha taakko yero digofitee, salo kawotethi haytanta malasa gidees. ¹⁵ Be kushe nayta bolla wothidi anjidappe guye heppe denddi bidees.

Natetha dure adeza oycha

¹⁶ Hessappe qasse issi uray Yesusakko shiqidi “tamarsizayso medhina de7o demanas demans ta lo7o otho ayi otho? gidi oychidees. ¹⁷ Yesusaykka tana aazas lo7o gish oychazi? Lo7oy isade xala, gede de7oy dizaso ne gelana koykko azazota naga gidees. ¹⁸⁻¹⁹ Adezikka azazoti awayte? gidi oychidees. Yesusaykka zaridi “assi wodhoppa laymatoppa kaysotoppa wordo markatoppa ne awane ne ayo boncha

ne shoro ne mala siqa gidees. ²⁰ Wodalazikka zaridi hayssa ubbaa ta nagadis haray azi tas pacide? gidees. ²¹ Yesusaykka zaridi ne mule xilanakoykko bada ne haridaz ubbaa bayzada misha wursi manqotas imma neni salon mishe demandasa hessappe guye simma yada tana kala gidees. ²² Addezikka hessa siyidi izas daro mishi diza gish kehippe mishetishe bidees. ²³ Yesusaykka bena kalizata ta intes tumu gays dureti salo kawoteth gelaysi daro meto gidees. ²⁴ Qassekka ta intes gizay durey salo kawoteth gelanaysappe gamelay narfe lukora adhethi kawusha gida gidees. ²⁵ Hessa siyida iza kalizayti dar qopidi histin oni atana danda7ize gidi Yesusa oychida. ²⁶ Yesusaykka ista xelidi “haysi asa achan dandaetena Xoossa achan gidikko wurikka danda7etes gidees. ²⁷ Phixirosaykka izas zaridi “nu nursikka agidi nena kalidos histin ha7i nu ayi demanesha gidees. ²⁸ Yesusaykka istas ta intess tumu gays asa nay buro yana oratha alamen ba boncho zupane bola utiza wode inte tan lakidayti tamane nam7u zupanne bola utidi tamane nam7u Isra7ele nayta bolla pirdana. ²⁹ Ta suntha gish gidi ba keth, ba ishata ba michista ba awane ba ayo ba nayta woykko ba bitta agiza assi wuri xetu kushe dikko ekkana medhina deyo latana. ³⁰ gido attin daro snthe gidida asati guye gidana, daro guyen diza asati sinthana.

20

Woyne miththaso othiza othanchata lemuso

¹ Salo kawotethi ba woynе atakilte gidon othan othanchata qaxaranas maladora kezida issi akakiltey diza gadadade milataysu. ² Issi galasa damuza gidizaz hasa7etidi gigidappe guye othanchata woynе akakilte otho oythidees. ³ Malado hezu saten kezidi othoy baynda mela giyay eqizason eqida hara asata demidees. ⁴ Inte bidi ta woynе gidon othite ta intes besiza mishe immana gidees. ⁵ Istika bida. Qassekka galasappe usuppun satenine udufun sate bolla kezidi hara othanchata othon gelithidees. ⁶ Omarsa wode tamane issi sate gidiza wode kezidi coo eqidayta harata demidi inte kumetha galas othoy baynda aazas hayssan eqeti gidi oychidees. ⁷ Istika nuna othisiza asi dhayda gish eqidos gida. Izikka ista intekka bidi ta woynе akakilte gidon othite gidees. ⁸ Gadey qamishin woynеza akakilteza goday othancha halafezas guyfe yidaytappe oykkada koyro yidayta gakans diza othnchata wurso xeygada ista otho waga qanxa gidees. ⁹ Tamane isintha sate bolla othon gelidayti yidi isay isay kumetha galasa waga ekkida. ¹⁰ Koyro othon gelidayti yishe ba wozinara hinkoytappe bollara daro demmna gi qopishin istasikka hinkoytara gina imidees. ¹¹⁻¹² Misha ekishe qanxizade bolla hayti wursethan othon gelidi issi sate xala othidayti kumetha galasa othon daburidine awan xugetidi pe7ida nusara wosta istas issi gina qanxay gida. ¹³⁻¹⁴ Izikka istafe issi ade ta jalaw nena qohabeykke issi galasas gidiza damuzen othanas tanara gigabeyki? ha7i he7i ne gisha ekada ba, ness imidaysa sire wursethan

yidaysasikka ta immana koyays. ¹⁵ Histin ta mis-han ta dosidaz othanas danda7ikina? woykko ta kiya gididaysi nena miqaynsizise? gidees. ¹⁶ Hessa gish guyen dizayti sinthe, sinthen dizayti guye adhana.

Yesusay ba hayqo gish hezantho yotidees

¹⁷ Yesusay Yeruslame bishe bena kaliza tamane nm7ata duma ekidi hiz gidees. ¹⁸ Hi7a nuni Yeruslame bana gos asa nay qesista halaqa-sine Muse woga tamarsizaytas adhi immistana istikka izi hayqana mala iza bolla pirdana. ¹⁹ Iza bolla qidhi ka7anasine garafana mala wodhana malakka deretas athi immana hezantho galas izikka hayqoppe dendana.

Zabidosa nayta ayeyi oycha

²⁰ Hessappekka Zabidosa nayta aya ba naytara Yesusakko shiqada iza sinthan gulbatada izi izis issi miish othana mala wosadus. ²¹ Izikka izo ay koyazi gidees, izakka hayti ta na nam7ati ne kawotethan isay ne oshachara issay ne hadirsara utana mala otharki gadus. ²² Yesusaykka zaridi inte wosizaz erekista tani uyiza xu7a inte uyana danda7ane? gidees. Istika E danda7os gida. ²³ Izikka ta xu7appe tummu inte uyanashin ta ushachanine ta hadirsan utethi ta away gisisidadentas atin tani imizaz dena gidees. ²⁴ Tamati hessa siyidi nam7u ishata bolla han-qettida. ²⁵ Yesusay ista issi bolla xeygidi dere harizayti ba hariza dere bolla godatizaysamala godatethi dizayti wolqara harizaysa inte ereta gidees. ²⁶ Inte garsan hessa mala hananas be-sena intefe gita gidana koyzadey intes othizade

gido. ²⁷ Intefe bolla gidanas koyzadey intefe garse gido. ²⁸ Asa nay asay izas othana mala gidonta asas othanasine ba shemppo darota gish athi immanas yidees.

Yesusay ayfe qoqe nam7ata pathidees

²⁹ Yesusay bena kalizatara Yarikofe kezidi bishin daro derey iza kalidees. ³⁰ Hen ayfey qoqida nam7u asati oge dunad utidi detees. Yesusay adhizaysa siyidi Godo Dawite no nuna mara gidi wasida. ³¹ Derey hayzite gidi hanqidees, gido attin isti camo waso wasishe Godo Dawite no nuna mara gida. ³² Yesusaykka eqidi ista xeygidi ta intes ay othana mala koyeti? gidees. ³³ Istika nu ayfey xelanamala koyos gida. ³⁴ Yesusaykka istas michetidi ista ayfetakka ba kushera bochechin herakka xelidi iza kalida.

21

Yesusay gita bonchora Yersalame gelidees

¹ Isti Yersalame matan Debirezayte zuma bolla diza Betefage getetizaso gakidamala Yesusay bena kalizaytappe nam7ata kitidees. ² Hano inte matan diza mandarayo bidi inte he gakida mala issi hare dizara ba guteyra qachista dishin inte demana. Birshidi ha taakko ekki yite. ³ Onikka intena aysi hayssatho otheti gikko Goday ista koyes gite, intena oyichizadey herakka yedana. ⁴⁻⁵ Haysikka hanizay kase naben na Xiyonis hizgite “Hekko ne kawoy ashikke gididi hareyone hareyo guteyo togidi neekko yana getetidaysi polistanasa” gidees. ⁶ Iza kalizayti Yesusay istas yotida mala othida.

⁷ Hareyo izi guteyra ehidi ba mayo ista bolla wothin izikka harista togidees. ⁸ Derappe dariza bagay ba mayo ogge bolla micidees, baga asay miththa bonco duthi duthi ogge bolla athi athi yegidees. ⁹ Izappe sinthara biza dereyne guyera kaliza dereykka ba qaala dhuqu histidi Dawite nay galateto! Goda sunthan yiday anjetidade! Xoossi galateto! gida. ¹⁰ Izi Yerusalamе gelida wode katama asay wuri haysi oone? gidi yark yarkidees. ¹¹ Iza kalidi yida dereykka hasi Galila garsan diza Nazireteppe yida Nabe Yesusa gidene gidees.

Yesusay Maqidasen zal7e zal7iza asa godidees

¹²⁻¹³ Hessappe Yesusay maqidasse gelidi maqidasse lasah gathan bayzizaytane shamizayta godidees. Misha lamizayta xaraphezaka haraphe bayzizayta oyde shiri shiri yegidi ta kethay wosa keth getetes getetidi xafetidees inte qas bonqizayta aqoso histidista gidees. ¹⁴ Ayfe qoqistane toy silida asata Yesusakko maqidase ehida. Izikka ista pathidees. ¹⁵ Gido atin qesista halaqatine Muse woga tamarsizayti izi othida malalatane woze kawo galatay dawute nas giddo gidi wasiza gutha nayta beyidi daro hanqetidees. ¹⁶ Istika Yesusa hayti nayti gizaysa siyay? gida Yesusaykka istas E siyadis, Nayta dunappene dhamiza qeri nayta dunan ta galata gigisadis gizaso mulerakka nababi ereketi? gidees. ¹⁷ Ista yegi agidi he katamappe kezidi bitanya gizaso bidi hen eqidees.

Ayfey baynda balase mithiyo

¹⁸ Yesusay wontetha galas malado guye katama simishin iza gafisidees. ¹⁹ Oge matan issi balase giza mith beydi gede izikko shiqishin haythe xalafe atin ayfey bayndaysa beydi “Hi7appe ne bolla ayfey doppo gin balase miththay herakka meladus. ²⁰ Yesusa kalizayti hessa byidine malaletidi hana balaseya wanada heraka melade gida. ²¹ Yesusaykka ista ta intes tumu gays intes amanoy dikone inte sidhonta agikko balase miththay bolla hanidaysa mala xala gidonta hayssa zumma hayssafe dhoqalistada duge aban gela inte gidakoka izi gelana gidees. ²² intess amanoy dikko inte wosan oychida miish wur-sikka ekan.

Yesusa godatetha gish shiqida oycha

²³ Yesusay maqidasse gelidi tamarsishin qe-sista halaqatine dere cimati izako shiqidi hayssa wursi ona shenen otahzi? hayssa otahanas shene ness oni imide? gidi iza oyichida. ²⁴ Yesusaykka istas zaridi takka intena issino oyichays inte tass zariko takka ha ta othizayta ona shenen othizakone takka intess yotana ²⁵ Yanisa xinqatey awappe yide? Saloppe yideye asappe? gidees. Istika nu saloppe yidees gikko histin aazas amanibeyketi? gana gidi ba garsan issay issara zoretida. ²⁶ Qasse nu asappe gikko asay wurikka Yanisa nabe gidi amaniza gish nu babos. ²⁷ Hessa gish Yesusas nu eroko gidi zarida izikka istas hayta ta othizata onna shenen othizakone takka intes yotikke gidees.

Namm7u nayta lemuso

²⁸ Yesusay ista hiz gidees intes ay milatiz namm7u atumma nay diza issadey des izikka koyro nazakko bidi ta nazo hach gede woynе miththaso bada otha gidees. ²⁹ Nazi qasse bikke gidine guyeppe muzetidi bidees. ³⁰ Namm7antho nazakka kaseysathokka ba gin nazi ero gidi bonta aga gidees. ³¹ Hayta namm7atappe awwa shene poliday awaysse? Isstikka koyro naza gida. Yesusaykka istass ta intess tummu gays qaraxa shishizaytane laymatizayti salo kawotethi in-tefe sinte gelana. ³² Xamaqiza Yanisay in-tena xilotetha ogge besanas intekko yidess shin inte izi giza amanibeykkista gido attin qaraxa shishizaytine layamatizati gidikko amanida izi hanidazi inte beyi simidikka marotethan gelidi amanibeykkista.

Woyne miththa gidon othiza goshancha lemuso

³³ Hara lemusokka siyitte woynе mith tokizasoy dizadey he woynеzas birda yushi athidi woynеza ayfe gum7anas olla bokkidees. Woynеza naganas miththa bolla shakko gigisidees. Hessappe guye bita woynе miththara goyzaytas kira immidi hara dere bidees. ³⁴ Boney gakashin woynеza ayfe ekanas ba ashikarata bitta goyzaytakko yedidees. ³⁵ Bitta goyzayti ashikarata oykidi issa wodhida issa qasse shuchan cadida. ³⁶ Gada goday kaseyтаppe adhiza hara ashikarata yedidees. Goyzayti ha7ikka kaseyta bolla othidaysamalakka ista bollakka polida. ³⁷ Wursethan oni eri isti izas babanakone gidi ba na athi yedidees. ³⁸ Gido

atin bita gozayti naza be7idamala “Haysi iza latanaysakko, ane ha yite iza wodhidi bitta latos gida. ³⁹ Naza oykidi woynay toketidasoppe gede kare kessidi wodhida. ⁴⁰ Ero woynaya goday yiza wode he bitta goyiza asata itess wositana milati? ⁴¹ Istika heytanta itata daro waysi wodhidi woynay toketiza gadappe besiza woynay ayfe wodera izas immiza hara gade gozaytass kirasana gidi izas zarida. ⁴² Yesusaykka istas “Gesha maxafan gimbe kexizayti iita gidi wora yegida shuchay kethas wana hu7e gidees, Xoossi hayssa othidees, iza othoykka nu ayfes malalisizaz, geteti xafetidayasa nababibeyketi? gidees. ⁴³ Hessa gish ta intess Xoossa kawotethi intefe ekistada ayfe ayfiza deretass immistana gidees. ⁴⁴ Haysa shucha bolla kundizay meqana shuchaykka iza bolla wodhizadeykka liqana. ⁴⁵ Qessista halaqatine Parisaweti iza lemuso lemusoy ista gish gididaysa erida. ⁴⁶ Gido atin isti iza oyki qaphonta mala asay Yesusa nabe mala xelizagish babidees.

22

Sarge digisa lemuso

¹ Qassekka Yesusay hara lemuso hizgidi yotidees. ² Salo kawotethi ba nas sarge gigisida issi kawo milataysu. ³ Kawoykka digisas yotidayta xeyganas ba ashikarata yedidees, xegeti-daytikka nu bokko gida. ⁴ Qassekka hara ashikarata kasse istas yotidayta hekko ta sanga boratanne handaida mehista shukada digisa gigisadis, wurikka gigetida gish sargeso hayitte

gidi yotite. ⁵ Xeygetidayti gidikko iza xeysa wudan yegonta agidi issay ba goshaso issay ba zal7eso bidees. ⁶ Hankko atidayti ashikarat oykidi daro waysidi wodhida. ⁷ Kawoykka hanqetidi olizayta yedidi ashikara wodhidayta dhaysidees, issta katama xugidees. ⁸ Be ashkaratakka “Sargeza digisay gigidees, gido attin sargezaso xeygetidayti sarges besizayta gidibeytena. ⁹ Gede ogge bolla kezidi inte demida assi wursi ha sargge digisas xeygitte. ¹⁰ Ashkaratikka ogge bolla kezidi ba demidayta lo7otakka itatakka wurssi shishidi sargeza keth imath kunthida. ¹¹ Kawoykka xeygetida imatha beyanas keth geliza wode sarge mayo mayonta ura demidees. ¹² Yalo sarge moyo mayonta wanada hayssa gelanas danda7adi gi oychin adezas zarana qalay dhaydees. ¹³ Kawoykka ba ashkarata hayssa adeza tone kushe shishi qachidi hen karen diza dhumana kessi olitte hen yehoyne acha garcechi gidana gidees. ¹⁴ Xeygetidayti darota doretidayti gidikko guthata.

Gira qanxanas shiqida oycho

¹⁵ Hessappe guye Parisaweti kezi bishe iza dunappe bala qaala wosti demi oykino gidi zoretida. ¹⁶ Bena kalizayti Herodosa asatara izakko “astamare neni tumanchane Xoossa ogge tumappe tamarsizade gididaysane onasikka dumma mado othonta wursiqa issi mala ne xelizaysa nu eros” gidees. ¹⁷ Ness ay misatizakkone ane nus yota qesares gira qanxanas besize? nesene? ¹⁸ Yesusaykka ista gene qofa

eridi “inteno qodheppe qomoto tana yon balethi oykanas aazas koyeti? gidees. ¹⁹ Inte gira qanxiza misha anne tana besite gin istikka issi dinare giza miish izas ehida. ²⁰ Izikka hayssa misha bolla diza misiley onayse? xafey onayse gidees. ²¹ Istika izas qesareysa gida. Izikka istas zaridi qesareysa qesares Xoossisa Xoossas imite gidees. ²² Hessa siyida wode malaletidine iza agagidi bida.

Hayqidayta dentha gish shiqida oycha

²³ Hayqidaytas dendoy bawa gidi amaniza saduqaweti he galas Yesusakko shqidi hizgi oy-chida. ²⁴ Tamarsizaso Mussey issi uray machcho ekidi na yelonta hayqikko iza ishay hayqidaysa machcho ekidi ba isha latiza na yelo gidees. ²⁵ Nu achan lappun ishathi detes shin koyro ishay machcho ekidi na yelonta hayqida gish kaallo ishay iza machchiyo ekidees. ²⁶ Namm7antho ishaykka hayqida ishatho na yelonta hayqidees, hessathokka hanishin macashaya lappuntha isha geladus. ²⁷ Wursethan macashaya hayqadus. ²⁸ Hessa gish lappunati wurikka izo ekkida shin hayqoppe dentha galas macashaya lappuntappe awaysa machcho gidane? ²⁹ Yesusaykka istas zaridi “Gesha maxafatanne Xoossa wolqa inte eronta gish inte baletista” gidees. ³⁰ Hayqoppe dendidappe guye asay sallo kitanchata mala gidana atin eketenane geletena. ³¹⁻³² Hayqidayta dentha gish gidikko Xoossi tani Abrame Xoossa Yisaqa Xoossa Yaqobe Xoossa gidi intes yotoysa nababibeyketi? Xoossi paxata Xoossa atin

hayqethata Xoossu gidena. ³³ Derykka hessa siyidi iza timirtezan malaletidees.

Wusoppe adhiza azazo

³⁴ Yesusay Saduqawista co7u hisitidaysa siyidi Parsaweti issi bola shiqetida ³⁵⁻³⁶ Ista garsafe issi Musse woga lo7ethi erizadey Yesusa pacanas koydi “astamare Musse wogata garsan wurosoppe adhizay awayse? gidi oychidees. ³⁷ Izikka zaridi ne Godaa Xoossa ne kumetha wozanappe, ne kumetha shempefe, ne kumetha qofappe dossa. ³⁸ Haysi koyronne wursoppe adhiza azazo. ³⁹ Namm7anthoykka iza milates, hesikka ne shoro ne hu7e mala dossa gizaysa. ⁴⁰ Musse wogayne nabeta timirtey wurikka hayata namm7u azazotan qachetes.

Krstosay ona nakone shiqida oycho

⁴¹ Parsaweti issi bolla shiqeti dishin Yesusay ista ⁴² Kirstosa gish intess ay geti? Izi nona na? gi oychidees, istikka izas zaridi izi Dawite na gida. ⁴³⁻⁴⁴ Izikka istas “histin Dawitey Xillo ayana wolqan “Xoossau ta Godda ta ne morketa ne to garsan gulbatisana gakanas ne ta oshachan uta aazas gidde? ⁴⁵ Hessa gish Dawitey iza ta Goda gidi xegikko wanidi izas na gidana danda7ize? ⁴⁶ Izas issi qaala zarana danda7ida uray woykko he galassappe simiin iza oycho oychana xalida uray onikka betibeynna.

23

Yesusay Parsawistane Musse woga tamarsizayta kadhidees

¹ Qassekka Yesusay derezasine bena kalizatas hiz gidees; ² Musse woga tamarsizaytinne Parsaweti Musse wonbara bolla utida ³ Hessa gish isti intess yotizaysa wursi othitene nagite gido attin isti dunan hasa7izaysa mala othon besonta gish inte ista otho kalofite. ⁴ Hessathokka assi tookanas danda7onta dexo toho qachidi asa hashe bolla wothetes shin bess gidkko biradhe xerankka bochetena. ⁵ Ista otho wursi assi beyana mala othetes, ba ashenkintabe (maxafa garsappe xafi ekida issi issi xiqisista kitabe sikidi liphe bolla woykko kushen qachizaz) oothetees. Be mayo macara adusetees. ⁶ Gibizay diza-son boncho so mukurabenkka sinthara utana dosetes. ⁷ Hesathokka giya gidon saro getis-tanasine asay issta astamarento gana mala koyetees. ⁸ Inte gidikko astamare geteti xege-toppitte, inte astamarey issa xala gidishin inte wurikka issay issas ishnta. ⁹ Salon intess aaway xala diza gish bitta bolla onakka awa gidi xegoppitte. ¹⁰ Inte astemarey issi kirstosa xala gidida gish inte "astemarento" getopitte. ¹¹ Inte garsan wursoppe adhizadey intess othizade gidana. ¹² Bena dhoqisizadey kawuyana, bena kawushizadey bonchetana. ¹³ Inteno qodheppe qomoto Musse woga tamarsizayte, inteno Parsaweto asay Xoossa kawoteth gelonta mala asa bolla inte penge gordiza gish intena aye? Inte intes gelekistane gelanas koyzaytakka gelthekista. ¹⁴ Inteno qodheppe qomoto Musse woga tamarsizayto qassekka Parsaweto intena aye! azinay baynda macashata ketha kalosishe asa ayfe sinthan adusa wossa inte

wosiza gish inte iita pirda pirdistana. ¹⁵ Inteno qodheppe qomoto (dunan cimzayto) Musse woga tamarsizayto qasseka Parsaweto issi ura ayhude amanon gelthanas abba bollarane bitta bollara yuyi daburdine amanthida asa intefe nam7u kushe athidi ganame na inte kesiza gish intena aye. ¹⁶ Inteno intees qoqi utidi harata kalethizayto intena aye! Onikka maqidassen caqiko aykoy ba gido attin maqidasse gido diza worqan caqiko caqo gomey gakana gista. ¹⁷ Inteno qoqidayto baletidayto worqafene worqa dumathida awaysi adhize? ¹⁸ Hesathokka onikka yarsho yarshizaso bolla caqiko aykoy ba shin yarshizaso diza yarsho bolla caqikko caqoy gomes gista. ¹⁹ Inteno qoqeto yarshop-pene yarsho shishizasoppe awaysse adhizay? ²⁰ Hessa gish yarsho shishizaso bolla caqizadey yarsho soza bollane yarshizaso bolla diza miish wurson caqess. ²¹ Hessathokka maqidasseza bolla caqiday maqidasanine iza gidon aqizaysan ²² Salon caqizadeykka Xoossa alganine algga bolla utidaysan caqees. ²³ Inteno qodheppe qomoto Musse woga tamarsizayto Parsaweto intena aye! Assotappene anugappe katka7appe tamappe issino immista shin wogatappe wanatizayta heytikka tuma firda, marotethine amaneteth gidikko kadhidista. Heyta agonta dishe haytanta inte othanas intes besess shin agidista. ²⁴ Inteno qoqe kalethoto u7e gaccidi uyista shin gamela mume mitista. ²⁵ Inteno qodheppe qomon hanizayto Musse woga tamarsizaytone Parsaweto intena aye! Xu7asine keres bolla бага

qucista shin iza gidon dizaysa inte bonqanine
uzetethan shisidista. ²⁶ Neno qoqe Parsawezo
koyrotada xu7asine keres garsa baga gesha,
hessappe guye kare bagay kesh gidana. ²⁷ Inteno
qodheppe qomoto Musse woga tamarsizayto
qasse Parsaweto bolla baga norara meshetidi
lo7izayti gidoy gidikko hayqidayta meqethine
daro tunanetethan kumida dufota milatiza gish
intena aye! ²⁸ Intekka bolla bagara asaas xilo
asata milatista, inte gidoy gidikko dumma ci-
monine itatethan kumidess. ²⁹ Inteno dunan
cimizayto Musse woga astemareto qsekka Par-
saweto inetena aye! Nabista dufo lo7othizayto
xillo asata dufo hawultera gigisizato, ³⁰ Nu awati
nagista wodhiza wode nu dizakko istara zup-
petokoko shin, ³¹ Inte nabeta wodhida asata
nayta gididaysa inte dunara interka inte inte
bolla markatista. ³² Histikko othetishe poletonta
ogge bolla diza inte aawata otho politte, ³³ Inteno
dukiza ita shosha nayto ganame tamma pirdappe
inte wani atane? ³⁴ Hessa gish nabetane eran-
chata astamaristakka ta intess yedana, inte ista
garsappe issi issi asata wodhana, bagayta inte
kaqana, bagyta inte mukuraben garafanane ha
katamappe hara inte godana. ³⁵ Hessa gish xillo
Abele suthafe ha simin maqidasenine yarsho so
gidon inte wodhida Barakiyo na Zakarasa sutha
gakanas bitta bolla gukida xillota sutha wursos
inte oychistana. ³⁶ Ta intess tumu gays kasse
adhida yo wursos haysi ha yeletay oychistana.
³⁷ Hane Yursalame nabeta wodhizare neekko
kitetidayta shuchara cadizare cadizare hanne
Yurusalemekuto aya ba ciyista ba qefe gido

shishiza mala ta ne nayta shishanas apun wode koyadina shin inte gidikko koybeykista. ³⁸ Hekko inte kethi kays gidi atana. ³⁹ Ta intess tumu gays inte Goda sunthan yizadey anjetidade gana wodey gakanas nmm7antho tana beyekista.

24

Wode wusetha malatata

¹ Yesusay maqidasse kezi bishin iza kalizayti maqidase shucha ketha iza bessana koyidi izakko shiqida. ² Izikka istas hayasa wursi xeletti? Ta intess tumu gays haysi inte beyza isay issa bola diza shuchay laletonta issi shchikka hayssatho deyena gidees. ³ Izi Dabirazayte getetiza zumma bolla uti dishin iza kalizayti xala izakko shiqidi ane nus yota haysi ne gizaysi ayde hanane? Ne yusasine wode wursethas malatay aze gi oychida. ⁴ Yesusaykka zaridi oikka intena balethonta mala nagetite. ⁵ Buro daroti ta kirstosa gishe ta sunthan yana, darotakka balethana. ⁶ Ollane olla gish carkotiza worekka inte siyana. Ha yoti wurikka wolqara polistana shin wursethi buro gidida gish inte hayssan dagamonta mala nagetite. ⁷ Derey dere bolla kawoy kawo bolla dendana, dumma dumma deren koshayne bitta qathi hanana. ⁸ Hessi wurikka mixas lessa mala. ⁹ He wode intena wayes athi immana, intena wodhana, ta suntah gedon dere wurson inte ixetidayta gidan. ¹⁰ He wode daro asay dhuphistana, issay issa athi athi immanane ba garsan ixistana. ¹¹ Daro wordo nabeti dendanane darota balethana ¹² Itatethi dariza gish

darotappe siqoy irxana. ¹³ Wurseth gakanas minida uray atana. ¹⁴ Dere wursos marka gidana mala haysi kawotetha wungilay kumetha alamen yotistana, hessappe guye wursethi yana. ¹⁵ Hessa gish nabe Danelan yotetidaysa mala “dhayso tunatethi anjetidason” eqidaysa inte beyza wode (nababizadey wozinan wotho). ¹⁶ He wode Yihudan dizayti pude zumma bolla gangeto. ¹⁷ Ketha kara bolla dizadey onikka ba miish kethafe kessana gidi duge wodhofo. ¹⁸ Gade gidon dizadey onikka ba mayo ekka gidi so simofo. ¹⁹ He galasatan qanthara diza macashatasine na dhanthiza ayistas aye! ²⁰ Hessa gish inte gangoy balgo woykko sanbata galas gidonta mala wositte. ²¹ He wode alamey medhetosoppe hachi gakanas hani eronta mishi sinthafekka iza milatizay baynda wolqama metoy hanana. ²² He galasti qamontakko asho mayida assi wuri atenashin doretidayta gish he galasati qamana. ²³ He wode onikka hekko kirstosi hayssan dess, woykko hessan dess giza ura amanopitte. ²⁴ Wordo kirstosayne wordo nabeti buro denda istas danda7etikko doretidayta balethans gidi wolqama malatatane kasse otheti eronta miish othana. ²⁵ Hekko hayssa intes kasista yotays. ²⁶ Hessa gish hekko hirki bazon dess gidi intess yotikko he kezobitte, hekko ilppinen dess gikko amanopitte. ²⁷ Wolqanthi away mokizasora wolqamidi away wulizaso gakanas po7izaysa mala asa na yusaykka hessaththo hanana. ²⁸ Ahay dizaso anko kafoy shiqees. ²⁹ Herakka he ita meto galasatappe guye awa

arshey dhumana, aginay ba po7o digana, xolinteti saloppe qoqefistana, salo wolqamatikka qaxana. ³⁰ He wode asa na malatay salo bolla bistana, bitta bolla diza derey wuri yekkana, asa naykka salo shara bolla daro wolqarane gita bonchora yishin asay beyna. ³¹ Kitanchatakka daro wolqama xurumba girethara yedana. Istika doretidayta oydu mezanappe salo gaxa issafe hara issi бага gaxa shishana. ³² Balase giza miththafe hayssa tamaritte, balase miththays unquloy cililiza wode iza haythe kesishin hessa wode boney matidaysa inte ereta. ³³ Hesatho hayta inte beyza wode izi pengen matidaysa inte erana. ³⁴ Ta tumu gays haysi wuri polistana gakanas ha yeletay adhena. ³⁵ Saloy bittay adhena shin ta qalay gidikko mulekka adhena.

Goday yana galas onikka erena

³⁶ He galasyone he sateyo aawappe atin salo kitanchata gidinkka naza gidinkka oonikka erena. ³⁷ Nohe wode handaysa mala asa na yussi hessa mala gidana. ³⁸ Dhaysa hathafe kasse Nohey markaben geliza galas gakanas asay mishene uyishe, ekishene gelishe gam7idees. ³⁹ He wodey gakanas azzi hananakone asay erontane hasa7ay baynda basha hathay yidi mitidaysa mala ta asanay yiza wodeykka hessaththo hanana. ⁴⁰ He wode nam77u asati issippe goshan pey7ana shin istafe issadey ekistana, issadey atana, ⁴¹ Namm7u macashati woxan issippe gacana shin istafe issiniya ekkistana issiniya attana. ⁴² Histikko inte Goday yana galasa inte eronta gish begidi nagite. ⁴³ Haysa wozinan

wothite, kaysoy qamappe appuntha sate bolla yanakone erizakko iza miish kaysoy ekonta mala ketha aaway begidi nagana. ⁴⁴ Assa naykka inteqopponta sate bolla yana intekka hessaththo gigetidayta gidite. ⁴⁵ Wodera so asa qumma mizana mala goday ba ketha asa bolla shuumida amanetiza cinca oothanchay one? ⁴⁶ Kethaaway simidi yiza wode izas immida hadara othipolishe betida oothanchay anjetidaysa. ⁴⁷ Ta intess tummu gays Goday iza ba harida wurso bolla shuumes, ⁴⁸ Gido atin he othanchay iita gididi ta goday gam7idi yana gidi ⁴⁹ dendidi hankko othanchata wadha oykidi mathotizaytara mikkone uykko ⁵⁰ izi qopponta qopponta saten iza Goday yidi ⁵¹ iza qanxethi ka7ana, iza exxa qodheppe qomora othizaytara othana. Henikka yehoyne acha garcethi hanana.

25

Tammu gelapta lemuso

¹ He wode salo kawotethi mishira mokanas xomppe oykidi kezida tammu gellaota milataysu. ² He tammatappe ichachu gela7oti eyata, hankko ichachati qasse eraata. ³ Eyati kuraze xomppe oykida shin wurikko qolana hara nagge lamba oykibeytena. ⁴ Erati gidkko ba kurazezara wurikko gujana lagge lammba hara xarmusen oykidda. ⁵ Machiyo ekkana mishiray yonta gam7in dhiskoy dextrin asay wurikka dhiskidees. ⁶ Gidi gidoth gidishin mishrazi yes kezidi moki ekutte giza xeyssa qalay siyetidees. ⁷ Hessa wode gela7oti wurikka dendidi ba xomppe xomppe

oythethone gigeteth oykida. ⁸ Dogati erata nu xomppey to7ana giza gish inte lambappe nus immitte gida. ⁹ Era gela7oti istas zaridi nuss diza lambay nusara intessaranne intesara gidonta gish bidi lamba bayzizaytappe intess shamitte gida. ¹⁰ Isti lamba shamna bida wode mishrazi gakiwodhidees. Kasse gigeti utidda gela7oti bulacha so izara gelida, kareykka gordetidees. ¹¹ Guth gam7ishe hakko gela7oti yidi “Godo Godo kare nuss doy7a” gida. ¹² Izikka zaridi “ta intess tumu gays ta intena erikke” gidees. ¹³ Hessa gish yana galasa woykko sateza inte eronta gish gigetidi nagite.

Azala ashikkara lemuso

¹⁴ Xoossa kawotethi bess dizaz wursi ba ashikaratas hadara immidi hara dere bana den-dida issi ass milatees. ¹⁵ ashikaratas isas issas istta wolqama mala gigisidi issas ichachu shi birra, issas namm7u shi bira, hankoyas qasse issi shi birra immidi bidees. ¹⁶ Ichachu shi birra ekida adezi herakka mishan zal7e oykidi hara ichachu shi birra tirpasidees. ¹⁷ Qssekka namm7u shi birra ekidaysi hara namm7u shi birra wodhisidees. ¹⁸ Issi shi birra ekidaysi ba goda bira bitan magidi qotidees. ¹⁹ Ashikarata goday ba bidason daro wode gamm7i simidi misha istara shalagetidees. ²⁰ Ichachu shi birra ekida ashikaray hara ichachu shi birra wodhsidaysa ekki yidi godo ne tass ichachu shi birra imadasa shin hekko hayssa ta harra ichachu shi bira wodhisadis gidees. ²¹ Iza godaykka lo7o othadasa neno lo7o ammanetida ashikarazo ne gutha mishan amanetida ass gidida gish

ta nena daro misha bolla shuumana, gede ne goda ufaysaso gela gidees. ²² Hessathokka namm7u shi birra ekkidaysi godazakko shiqidi godo ne tass namm7u shi birra immadasa shin hekko hara namm7u shi birra wodhisadis gidees. ²³ Godazikka lo7ethadasa hayso loo7one tass amanetida ashikarazo neni guthan amanetidade gidida gish ta nena daro misha bolla shuumays, gede ne goda ufaysaso gela gidees. ²⁴ Issi shi birra ekkida ashikaray sniqidi godo neni zeronta soppe maxizadene lalonta soppe shishiza minxe iita ass gididaysa ta erays. ²⁵ Hessa gish ta babada bitta bokkada ne birra bokkida ollan mogada qotadis, ne miish nesssa beya he7i gidees ²⁶ Iza goday zaridi hayso iita azala ashikarazo tani zerontasoppe maxizade lalontasoppe shishizade gididaysa ne eray? ²⁷ Histin ta simma yiza wode ta misha yelora ta ekkana mala tirpisi zal7iza asas ne immanas besseshin gidees. ²⁸ Ane ha7i iza shi birra ekidi tammu shi biray dizadess immitte. ²⁹ Dizades gujistanane dari dari bana bayndadeppe he diza guthayiyakka izappe ekista gidana. ³⁰ Haysa go7ay baynda ashikara gede yekizasone achey garetizaso heni karen diza dhumman kesi yegitte gidees.

Wursetha pirda

³¹ Assa nay ba kitanchata wursora bonchon yiza wode ba boncho zuppane bolla utana. ³² Derey wuri iza sinthi shiqana izikka mehe hemiza uray desh dorsappe qori shkiza mala asa issa issape qori shakana. ³³ Dorsata izas

oshacha bagara deshata hadirsa bagara essana. ³⁴ He wode kawoy oshacha bagara dizayta “inte ta aaway intena anjidayti ha yite, alamey medhetosoppe intes gigetida kawotetha latitte gana. ³⁵ Gasoykka tani gafin tana muzidista, ta sametin tana ushidista, ta immatha gidada yin tana moki ekidista. ³⁶ Ta kalotin tana mayzidista, ta saketin tana hargisidista, ta qashetin tana oychidista. ³⁷ Xillotikka zaridi “Godo ne gafin nena ayde muzidoni?, woykko ne samotin ayde beydi nena ushidoni? ³⁸ Nu ayde nena beydi immathateth mokidoni? woykko ayde ne kalotin beydi nena mayzidoni? ³⁹ Hessathokka ne saketin woykko qachetin ayde beydi nena oychidoni gana. ⁴⁰ Kawoykka zaridi ta intes tumu gays hayta lafa gidida ta ishatappe isades inte tass othida mala gana. ⁴¹ Qassekka hadirsa bagara dizaytas inteno qangetidayto tappe shaketidi Dabulosasine iza kitanchatas gigetida medhina taman bitte gana. ⁴² Gasoykka ta gafin tana muzibeykkista, ta samotin tana ushibeykista, ⁴³ tana immathateth mokibeykista. ta kalotin tana mayzibeyketta, ta saketinine qashetin tana oychibeyketta. ⁴⁴ Istika zaridi godo ne gafin woykko ne samotin woykko ne immath gidin woykko ne kalotinine ne saketin woykko ne qachetin nu nenna beydi ayde ness gakibeykoni? gana. ⁴⁵ He wode izikka istas zaridi ta intees tumu gays haninta lafa ta ishatappe issadees inte othonta agidaysi tass inte othonta agida mala gana. ⁴⁶ Heyti gede medhina pirdan bana xilota gidikko medhina deyokko bana.

26

Ayhudati Yesusa wodhanas maqetida

¹⁻² Yesusay hessa hasa7i wursidappe guye bena kalizaytas namm7u galasappe guye paziga gididaysa ereti? Assa nay kaqistanas adhi immistana gidees. ³⁻⁴ Hessappe guye qesista ha-laqatinne dere cimmati Qayafa getetiza qessista halaqa gibe gidon shiqidi hiillara Yesusa oythidi wodhisanas maqetida. ⁵ Gido atin asa garsan oshi dendontamala ba7ale galas gidoppo gidi qachida.

Yesusa shito tiyida macashayo

⁶ Yesusay Bitaniyan inchiracha hargera diza Simona getetizade son dishin ⁷ Issi macashi dizara wagay kezi al7o gidida albasxirose getetiza shito issi bilqaxe kumeth oykkada Yesusakko shiqada izi madan utidishin iza hu7e bolla shitoza gusadus. ⁸ Iza kalizayti hessa beydi haysi aazas mela moretize? ⁹ Shitozi daro wagas bayzetidi mishay manqotas imetizakoch? gida. ¹⁰ Yesusay hessa eridi hano macashayo aazas wayseti? iza tass lo7o othadus. ¹¹ Manqoti wurso wode intenara detees, ta gidikko wurso wode intenara dikke gidees. ¹² Iza shitoza ta bolla gusidaysi tana mogos gigidanasa. ¹³ Ta intess tumu gays haysi wongelay sabaketiza alame yushon awnkka iza othidaysi izo qopisizaz gididi hasa7istana.

Yihuday Yesusa athi immanas gigetidees.

¹⁴ Hessappe guye tammame namm7atappe issay Asqorotu Yihuda getetizaysi qesista ha-laqatakko bidi ¹⁵ ta intees iza atha immikko inte

tass ay immane? gidees. Istika izas hezu tammu birra iza kushen taybi immida. ¹⁶ He galasappe simidi Yihiday Yesusa istas athi immanas giga wode nagishe gam7idees.

Goda ka7o

¹⁷ Uketha ba7ale giza ba7ale galas iza kalizayti Yesusakko shiqidi ne paziga manaso awan gigisana mala koyay? gida. ¹⁸ Izikka istas zaridi gede katamma bidi ebelo getetiza ass asstamarey ta wodey matida gish tana kalizaytara paziga ta ne kethan bochana gidees gidi yotite gidees. ¹⁹ Iza kalizaytikka Yesusay ista azazida mala paziga kawo gigisida. ²⁰ Gadey omarsishin Yesusay tammane nam7atara madan utidees. ²¹ Isti musan dishin izi istas ta tumu gays intefe issay athi immana gidees. ²² Istika kehi muzetidi taran taran Godo tanesha gida. ²³ Izikka zaridi tana athi immanadey keren tanara kushe yedizadekko gidees. ²⁴ Iza gish kasse xafetidaysa mala asa nay baana, gido attin asa na athi imizadees aye anna! he uray yeletonta atidakko izas lo7okoshin ²⁵ Iza athi immana Yihuday “tamarsizayso tanesha?” gides. Izikka Ee ne gida mala, gidees. ²⁶ Isti musan dishin Yesusay miza qummappe ekkidi anjidees. Mentidine bena kalizaytas immidi he7itte miitte, haysi ta ashokko gidees. ²⁷ Qassekka usha denthidi galatidinne bena kalizaytas immidi “wurkka hayssappe uyitte.” ²⁸ Daro asa nagarappe marana gukiza ta oratha caqo suthay hayssa. ²⁹ Ta intess gizay ta aawa kawotethan ta intenara oratha wogan uyana gakanas hayssappe sinthan

hayssa woynne ayfe intenara uykke gidees.
³⁰ Mazimure yexidappe guye pudde dabrazayte giza zumma bolla kezida.

Phixirosay iza kadanaysa Yesusay kasetidi yotidees

³¹ Yesusay istas inte wuri hach ommars tanan dhuphetidi tana yegi bana, hemizaysa ta shcana mehetinne lalistana getetidi kasse xafetidees gidees. ³² Gido atin tani dendaysafe guye intefe sinthatada gede Galila bana gidees. ³³ Phixirosay zaridi hankoyti wuri ne gedon dhuphetikokka tani mulekka dhuphetikke gidees. ³⁴ Yesusaykka izas zaridi “tumu gays hach qamma kuntoy uuonta kassistada hezu to ne tana kadana gidees. ³⁵ Phixirosay qasse nenara ta hayqana koyshikokka mulekka ta nena kadikke gidees. Yesusa kaliza hankoytikka kumeth izaysathokka gida.

Getesemanen Yesusa wosa

³⁶ Hessappe guye Yesusay bena kalizaytara gede getesemane getetizaso bidees. Istakka he bada ta wosishin inte hayssan utishite gidees. ³⁷ Phixirosarane Zabidossa nayta namm7ata benara ekki bishe ogge bolla muzetethine daro qoppo oykidees. ³⁸ Hessapeka ta shempiya hayqana gakanas daro muzistadus tanara minidi hanini takitte gidees. ³⁹ Istappe guth gede adhidi sintha bolla kundidi “ta aawaw ness danda7etikko haysi metoy tappe adho gido atin tani koydama mala gidonta neni koyda mala hano gi wosidees. ⁴⁰ Hessappe simidi bena kalizaytakko yidi isti dhiskishin demidees.

Phixirossakka hayto asato inte tanara issi satekkone minanas xonide? ⁴¹ Pacen inte gelonta mala minidi wositte, ayanani gigetidees shin ashoy gidikko daburanca gidees. ⁴² Qassekka nammanthao bidi ta aawaw hayssa uyanasi tass atonta miish gidikko ne sheney poletto gidi wosidees. ⁴³ Qassekka izi yishin ista ayfe dhiskoy kumida gish zin7idayta beydees. ⁴⁴ Ista agagidi qassekka bidi hezantho kasse wodida qaala zari wosidees. ⁴⁵ Hessappe bena kalizaytakko simidi ha7ikka shempidi dhiskideti? heko ha7i satey matidees asa nay nagaranchata kushen adhi immistana gidees. ⁴⁶ Dendite ane boss tana athi immizadey yussa bolla dees.

Yesusay oyketidees

⁴⁷ Izi hasa7ishin tamane namm7atappe issay Yihiday yidees. Qessista halaqatine dere cimati yedida daro asay torane duqa oykidi Yudara issi dees. ⁴⁸ Yudaykka ta yerizadey iza gidida gish oykite gidi kasse yoti wothidees. ⁴⁹ Siti gi Yesusakko bidi tamarsizayso saro gishe Yesusa yeridees. ⁵⁰ Yesusaykka ta lagge ne yida qo-haaththaa polla gidees. Herakka asay shiqetidi Yesusa oykidi qachidees. ⁵¹ Yesusara dizay-tappe issay githa mash shodidi qesista halaqaza ashikara hayth qanxidees. ⁵² Yesusaykka anne ne mash kohon zara geltha masha shodizayti mashan dhayana. ⁵³ koshikko ta ta aawa oy-chizakko daro shiyan qodetiza izi tass yedonta agana milatize? ⁵⁴ Hessatho othikko qasse gesha maxafatan hanana getetidaysi wani polistane gidees. ⁵⁵ He wode Yesusay asa wonbade oykiza

asatho mashne durqa ekidi tana oykana yideti? Wontin wontin maqidasen utada ta tamarsishin kasse oykibeykista shin. ⁵⁶ Gido atin haysi wurikka hanidaysi kasse nabeti gesha maxafatan yotidaysi polistanasa. Hessa wode Yesusa kalizayti iza yegidi dhayida.

Yesusay pirda zulata sinth adhideos

⁵⁷ He wode Yesusa oykidi asati Muse woga astematetine dere cimati issippe shiqidason qesista halaqa Qayafakko ehaaththaida. ⁵⁸ Gido atin Phixirosay qesista halaqa gibe gakanas hahora Yesusa kalidees. Gibe gido gelidi haizayisa wurseth beyanas gibe nagizaytara utidees. ⁵⁹ He wode qesista halaqatine Ayhudata dulatay kumeth Yesusa wodhisanas wordo marka koydees. ⁶⁰⁻⁶¹ Wordo markati daroti shiqikokka besiza markateth demibeytena, gido attin guyeppe namm7u ass dayti shiqidi haysi adezi ta Xoossa maqidasse lalada hezu galasara zarada kexana danda7ays gidees gidi markatida. ⁶² Hessa siyida qesista halaqay utethafe dendi eqidi hayti asati ne bolla markatizaysas aykoka zarikki gidees. ⁶³ Yesusaykka co7u gidees, qesista halaqay ta nena de7o Xoossa sunthan oychays neni Kirstosa, Xoossa na gidikko tass yota gidees. ⁶⁴ Yesusaykka ne goysokka mala gido attin intess wursos ta yotizay sinthappe asanay wolqama ushichan utidi salo sharara yiza wode inte beyana gidees. ⁶⁵ He wode qesista halaqay ba mayo dakidi Xoossa bolla xasha qaala hasa7idees, nus hayssafe adhiza hara azza markka koshze Xoossa bolla casha qaala izi

hasa7ishin inte inte haythara siyidista. ⁶⁶ Intes ay milatize? gidees. Istika zaridi izas hayqoy beses gida. ⁶⁷ He wode Yesusa ayfeson cutishe icida, bagayti baqishe. ⁶⁸ Kirstosa, ne nena nabe gasashin nena baqiday oonakkone ane nus yota gida.

Phixirosay Yesusa kadidees

⁶⁹ Hessafe guye Phixirosay qessista halaqa gibe gido uti dishin issi ketha gidon othiza macash dizara izakko shiqada nenikka Galila Yesusara dizde gadus. ⁷⁰ Izi qasse ne ay gizakone ta erikke gidi wurso asa sinthan kadidees. ⁷¹ Gibezappe keziza penge izi bishin issi hara othanchiya iza xelada hen gadan dizaytas haysi adezi Nazirete Yesusara dizadekko gadus. ⁷² Izikka ta iza erikke gidi namm7antho kadidees. ⁷³ Guthu gamm7ishin hen eqida asati shiqidi Phixirosa ne hasa7ay ne haytara dizaysa qoncisees, tummappe ne ista бага asa gida. ⁷⁴ Izikka caqishene ammatishе hessa adeza ta erikke gidees. Herakka kuutoy uu7ides. ⁷⁵ Hessa wode Yesusay kasse Phixirosas kuutoy wasanas ne tana hezu to kaadana gidi yotida qalay qofetin Phixirosay kare kezidi cammo yeho yekidees.

27

Yuday kaqeti hayqidees

¹ Malado wontara qessista halaqatine dere cimati wurikka Yesusa wodhana ogge zoretida. ² Yesusa qachi efidi gazhe Philaxossas athi immida. ³⁻⁴ Iza athi immida Yudaykka Yesusa bolla pirdetidaysa beydi atha immonta agarkina gidi

ba ekida hezu tammu birra qessista halaqatisine dere cimatas zari immidi xillo asa atha immida gish ta moradis gidees. Istika histin nus ay meto ne era ekka gida. ⁵ Hessa gish Yuday birra ehaaththaidi maqidasse gidon yegidi kezi bidi kaqeti hayqidees. ⁶ Qessista halaqati birra denthidi “sutha waga gidida gish maqidasse mis-han gujanas bessena” gida. ⁷ Be garasan zore-tidi imath gidida asatas dufo gidana mala issi mana (urqa miish medhizadeza) gade shamida. ⁸ Hesa gish he gadey hach gakanas sutha gade getetess. ⁹⁻¹⁰ Izas waga gidana mala Isra7ele nayti heregida hezu tammu birra qori ekida. Xoossi tana azazida mala urqa othancha gades immida getetidi nabe Ermasa dunan yotetidaysi poletidees.

Yesusay Philaxossa sinthan

¹¹ He wode Yesusay dere harizaysa sinth shiqidees. Dere harizaysikka “Neni Ayhuda kawo?” gidi oychidees. Yesusaykka ne gida mala gido gidees. ¹² Qessista halaqatine dere cimati iza kasasishin Yesusay istas ayne zaribeyna. ¹³ He wode Philaxosay Yesusa apun yon nena motizakone siyikki gidees. ¹⁴ Dere harizaysi kehi malalistana gakanas Yesusay issi qalaka zaribeyna. ¹⁵ Dere harizaysas ba7ale galas derey qasho asappe ebeloy nus birsheto gi oychikko issi ura birshiza wogay dees. ¹⁶ He wode gene othon erettida Yesusa getetiza Barbane getetiza issi qasho assi dees. ¹⁷ Derey shiqida mala Pilax-osay Barbanepene Kirstosa getetiza Yesusappe ta intess oona birshana mala koyeti? gidees.

18 Philaxosay issti coo qanates athi immidaysa erishe oychidees. 19 Izi pirda zuppane bolla uti dishin iza machiya iza gedeon hach tani agumora darometotistadis, hessa xillo addeza bolla ne oothonta mala giza kitta Philaxosas yedadus. 20 Gido atin qessista halaqatinne cimati istas Barbaney birshistana malane qass Yesusa wodhana mala wossanas dereza qalay gagana mala othida. 21 Dere harizasi namm7atappe oona birshana mala koyeti? gi oychin issti Barbane birsha gida. 22 Philaxosaykka histakko Kirstosa getetiza Yesusa wosto gidees. Wurkka kaqeto gida. 23 Philaxosaykka aysi? ay iita othide? gidi sista oychidees. Issitkka qasse kehi wasidi qacheto gida. 24 Philaxosay hanizaysi wurikka asay ba garasan mulaketethafe atin hara ay go7ay bayndasa yushi xelidi “Haysa adeza sutha gomme ta gesha, hayssafe guye inte shene gidi hathi ehisidi dereza sinthan ba kushe mecetidees. 25 Derey wuri iza suthi nu bollane nu nayta bolla gakko gidi zaridees. 26 He wodde Barbane isstas birshidi Yesusa garafis-dappe guye kaqana mala athi immidees.

Wotadarati Yesusa bolla qilicida

27 Hessappe wotadarti Yesusa gede dere harizaysa gibe eeki bidi wuri shiqidi Yesusa gido athida. 28 Iza mayo qaridi hara ewidi zo7o mayo mayzida. 29 Aguntha akilile xaxidi gigisida, iza hu7e bolla gufanthida shambeqo gufe oshacha kushen oythidinne iza sinthan gulbatidi “Ayhuda kawo intees too” gidi iza qidhida. 30 Iza bolla cutida, shomboqo gufeza iza kusheppe ekkidi

Yesusa hu7en zari zaridi shocida. ³¹ Iza bolla qidhi ka7idaysappe guye qassekka zo7o may7oza qari ekkidine kasse iza mayoza zari mayzidi kaqanaso ekki bida.

Yesusay kaqetidees

³² Issti ekki bishin Qarna gizasoppe yida Simona getetizade demidi masqalezakka iza wolqara tosida. ³³⁻³⁴ Birshechaykka hu7e guge getetiza Golgota getetizso gakishin ciyera walaketida woynе caje uya gidi immida, gido attin izi ganxi ekkidi uyana koybeyna. ³⁵ Iza kaqidappe guyen iza mayoza bolla sama yegidi gishetida. ³⁶ Hen utidi iza nagida. ³⁷ Haysi Ayhuda kawo Yesusa giza moto qaala iza hu7eppe bollara wothida. ³⁸ Nam7u wombadistappe issay Yesusappe oshacha bagara issay hadirsa bagra issi kaqetida. ³⁹⁻⁴⁰ Oggera adhi biza asay cayshene hu7e qathishe “maqidasse lalada hezu galasan othizayso, anne nena asha, ne Xoossa na gidikko anne masqale bollappe wodha” gida. ⁴¹ Qessista halaqati dere cimataru gididi iza bolla qidhishe hiz gida ⁴² Hara asa ashidees shin bena ashanas danda7ibeyna izi Isra7ele kawo gidikko ane ha7i masqale bollafe wodho, nukka iza ammanana. ⁴³ Xoossan ammanetidees, bena Xoossa na gidamala Xoosi iza dosiza gidikko anne ha7i iza asho. ⁴⁴ Izra issippe kaqetida wonbadetikka hessathokka casha qaala iza bolla qoqofida.

Yesusa hayqo

⁴⁵ Galasappe usuppun sateppe bidi udup-pun sate gakanas kumetha bittay dhumidees.

⁴⁶ Udufun sate gidishin Yesusay qaala dhoqu histidi “Elohe elohe lama sebeqitani gidi wasidees. Hessa gussas birshechay “ta Xoosso ta Xoosso tana aysi agadi” gussa. ⁴⁷ Hen gadan eqida asatappe issi issi asati iza wasoza siyidi Elasa xeygeskko gida. ⁴⁸ Isstappe issadey woxi bidi utha shedho woykko zanza milatizazi ekkidi calida woyne caje yegi caphisidine shomboqo getetiza miththa xeran qaphidi uyana mala Yesusa dunakko shishidees. ⁴⁹ Hankko asay qasse agagitte ane Elasay yidi iza ashin beyana gida. ⁵⁰ Yesusay qassekka dhoqa qalan wasidi shomppo kezidees. ⁵¹ He wode maqidasse magalashy bolla hu7era duge simmi daketidi nam7u kezidees bitaykka qaxidees zalatika za7ida. ⁵² Dufotikka doyetida, kasse hayqida Xoossa asappe daro bagay dendidees. ⁵³ Dufoppe kezidi Yesusa denthappe guye gede gesha katama gelidi darota ayfen betida. ⁵⁴ Xetu wotadarata halaqayne izara issippe Yesusa nagizayti bitta qathanne hanidaysa wursi beydi daro babida. Qasse haysi tummappe Xoossa nakoshin gida. ⁵⁵ Galilappe yidi Yesusa koshizazan othi madanas kaliza daro macashati hanizaysa wursikka hahora xelische hen detees. ⁵⁶ Issta gidon magideleppe yida Maramirane, Yaqobene Yossa ayo Maramira, qassekka Zabidossa nayta ayeyira issippe detees.

Yesusay mogetidees

⁵⁷ Gaddey ommarsishin Yosefo getetiza issi dure adde daysi Armatiyasa getetizasoppe yidees. Izikka ba bagara Yesusa kalizade. ⁵⁸ Izi

Philaxossa sinthi shiqidi Philaxossay Yesusa anha izas immana mala wosin Philaxosaykka izas immana mala azazidees. ⁵⁹ Yosefoy anh7a ekkidi gesha mogo afalan xaxidees. ⁶⁰ Shuchu wocidi bees gigisida dufon ehaaththai wothidi gita shuchu gendersidi dufoza gordidees. ⁶¹ Hessa wode Magidale Maramiranne hara Maramira dufoza ginan utida. ⁶² Sambatas gigetiza wontetha galas qessista halaqatine Pharsaweti Philaxossa sinth shiqidi hiz gida. ⁶³ Godo he wordoy kasse paxa dishe hezu galasappe guye ta dendana gida qalay nu wozinan turchu gidees. ⁶⁴ Hessa gish iza kalizayti iza anha kaysoti ekkidi deres izi hayqoppe dendidees gidi weresonta mala hezantho galas gakanas dufoy nagistana mala azaza, akkay gikko kaseysappe guye balay adheth gidana gida. ⁶⁵ Philaxosaykka istas nagizayti detees bididne intess erettida mala nagisitte gidees. ⁶⁶ Isstikka bidi dufoza dunna mataman gordidi nagana zabe essida.

28

Yesusay hayqoppe dendidees

¹ Sambatay adhidappe guye samintappe koyro galas buro saloy zo7ishin Magidale Marama hara Maramakka dufoza beyana bida. ² Qopponta dishin gitta bitta qathi hanidees, Godda gitanchaykka salloppe wodhi dufakko bidi shucha gendesidi iza bolla utidees. ³ Kitanchas medhay wolqantha po7o mala, mayoykka shacha mala bo7otu. ⁴ Dufo nagizayti

kitanchazas babidi kokoridinne hayqeth milatida. ⁵⁻⁶ Kitanachay macashata baboppite inte kaqetida Yesusa koyzasa ta erays izi ha7i han bawa, izi kasse yotida mala hayqoppe dendidees ha yidi izi zin7idaso beyte gidees. ⁷ Ha7ikka eleli bidi iza kalizaytas hayqoppe dendidees intefe kasetidi Galila bees, inte iza hen demana gidi yotite hi7a ta intes yotidas. ⁸ Macashatikka babonine ufaysan kumidi iza kalizaytas yotanas elelidi wothan dufoy dizaso yegi agidi bida. ⁹ Herakka Yesusay ista demidi hayto saro gidees. Istika Yesusakko shiqidine iza to oykidi izas goynida. ¹⁰ Yesusay ista babofite bidine isti Galila banal mala ta ishata yotite. Istti tana hen beyana gidees.

Nagizayta markateth

¹¹ Macashati buro ogge bolla dishin nagizaytappe gutha bagati katama bidi hanidaysa wursi qesista halaqatas yotida. ¹²⁻¹³ Qessista halaqatikka dere cimata shiqetidi zoretida, wotadaratas gidiza miish immidi nuni zin7on dishin iza kalizayti qammara yidi kaysi efida gite gida. ¹⁴ Haysi worey dere harizaysa matan siyetikokka nuni izas lo7othi yotana, aykko itaykka inte bolla gakkonta mala nu ootha gida. ¹⁵ Wotadaratikka misha ekkidi isti gida mala oothida, haysi yozi hach gakanas Ayhudata achan daro son yotetishe dees.

Yesusay bena kalizata ayfen betidees

¹⁶ Hessappekka Yesusa kaliza tamane issinetti Yesusay issta besida Galilan diza zumma bolla kezida. ¹⁷ Yesusa be7idamala izas goynida, ista

grasappe guxiza batati sidhida. ¹⁸⁻²⁰ Yesusaykka bena kalizaytakko shiqidi salonine bitta bollan godatethi tass immetidees. Hessa gish bidi dere wursos Aawa Na7azane Xillo Ayana suthan xamaqishe tana kalizayta oothite, ta intena azazidaysa wursi nagana mala tamarsitte takka alame wurseth gakanas ta intenara daysi gidees.

Gamo Geesha Maxxafa New Testament
The New Testament in the Gamo language of
Ethiopia: Gamo Geesha Maxxafa New Testament

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Gamotso

Contributor: The Word for the World Ethiopia

Gamo Geesha Maxxafa New Testament

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

67a804de-b81d-5cd7-ab9c-f723c8f46f78